NATIONAL LIBRARY
DEC 29 1972
B103/A/33/3
National Library
Gen'ral Acquisitions Section
Ottawa, Ont.

Ofrecen Formalmente la Candidatura a Perón y no Contesta

Información en la página 5

Foreign Exchange Service
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
NOTARIO PUBLICO
HABLAMOS ESPAÑOL
RALPH GAUDIO Manager
Tel. 531-1871
1944 BLOOR ST. WEST Toronto 4, Ont., Canada

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

NO PRECISA TENER DINERO PARA COMPRAR SU CASA
Lo asesoramos al respecto
SIN COMPROMISO
Llame hoy mismo al 967-1397
Los cuotas de su casa son similares a lo que Ud. está pagando ahora por su renta.

AÑO III — Nº. 52 | SECOND CLASS REGISTRATION NO. 2553 | TORONTO MIERCOLES 13 DE DICIEMBRE DE 1972 | Suscripción: 1 año $7.00 ½ año $4.00 | PRECIO 20¢

Sangriento Combate en la Frontera de China y la URSS

Sorpresivo Discurso de Carrero Blanco

El Franquismo Continuará en España con Franco o sin él

MADRID, 8 de diciembre. —El almirante Luis Carrero Blanco, probable sucesor del generalísimo Francisco Franco como jefe de gobierno, declaró que el régimen franquista continuará, con o sin el caudillo que ha gobernado España durante más de 30 años.

En un discurso que sorprendió a los observadores políticos por su crudeza y sus amplios alcances, el vicepresidente Carrero Blanco prometió personalmente a Franco anoche que continuaría con su "enorme obra política".

Carrero Blanco, ultraconservador, de 69 años, es el sucesor legal de Franco en el cargo de primer ministro, puesto que se restablecerá por primera vez desde el fin de la guerra civil en 1939.

Carrero Blanco advirtió a los liberales que no esperen una apertura política. Aparentemente dirigía una advertencia especialmente a los obispos liberales.

El almirante pronunció un discurso antes del comienzo de una reunión de gabinete presidida por Franco. Recordó que éste había cumplido 80 años esta semana.

El discurso fue difundido después a toda la nación por radio y televisión. Los observadores notaron que se fijó nuevamente de esta manera el poder político de Carrero Blanco pero opinaron que no se indicaba por este medio ninguna novedad importante tal como el retiro de Franco.

En realidad Carrero Blanco repitió muchas cosas que Franco viene diciendo desde que tomó el poder al fin de la guerra civil en 1939.

Un conocido periodista comentó que "lo importante es que Carrero Blanco es quien las dice ahora".

El almirante aludió en términos especialmente severos al comunismo y el marxismo, que mencionó por lo menos una docena de veces. Sin embargo criticó sobre todo a los elementos liberales en la Iglesia Católica que exigen más independencia del Estado.

Habló de las Luchas en la Guerra Civil

Aseveró que Franco salvó al país y la Iglesia del comunismo y recordó que en la guerra civil 7,933 sacerdotes y monjas y 13 obispos fueron muertos por los antifranquistas.

Carrero Blanco afirmó que la guerra de 1936 a 1939 no fue una guerra civil sino "una guerra de liberación porque lo que estaba en juego era nuestra independencia como nación y nuestra fe como cristianos".

A pesar de la intensificación del comercio con los países comunistas, especialmente la Unión Soviética, el almirante expresó claramente que en lo interno España mantendrá una firme posición anticomunista.

Declaró que la Unión Soviética "es decir el comunismo" fue el ganador real de la segunda guerra mundial. Añadió que si España no hubiese permanecido neutral en esa guerra bajo Franco se habría convertido en un país comunista.

Bajo las leyes promulgadas por Franco, Carrero Blanco compartirá el poder con el príncipe Juan Carlos de Borbón, de 34 años. Expresó al respecto que la ascensión al trono por el príncipe asegurará la continuidad del régimen.

En una alusión velada a los elementos liberales de la Iglesia que quieren abolir la unión del Estado y la Iglesia reglamentada por el concordato de 1953, Carrero Blanco señaló que el gobierno de España ha destinado 4,700 millones de dólares a la Iglesia desde 1939.

"Ningún gobierno en ningún momento de nuestra historia ha hecho más por la Iglesia Católica que Vuestra Excelencia", declaró a Franco.

El almirante elogió a Franco por haber llevado el país a la prosperidad pero advirtió que el régimen tendrá que mantenerse alerta "porque el marxismo y la masonería son enemigos tenaces".

Se Reabre el Puente Aéreo Entre Cuba y Estados Unidos

MIAMI .— El "puente aéreo" mediante el cual desde 1965 han sido llevados a Miami 256,000 refugiados cubanos se reabrirá hoy con algunas limitaciones después de un lapso de siete meses.

Se espera que el primer avión traiga unos 90 refugiados, los primeros de los 3,400 que han recibido autorización para salir del aeropuerto de Varadero, en la provincia de Matanzas, al este de La Habana.

Los funcionarios gubernamentales de Estados Unidos dicen que podría haber más refugiados después que esa cantidad sea llevada a Miami en un término de dos meses.

El último avión con refugiados llegó el 12 de mayo, tras varios meses de vuelos esporádicos planeados de semana en semana.

Gran Avance Económico Registra Colombia

WASHINGTON, Dic. 11 —Colombia terminará este año como uno de los más brillantes en el crecimiento de su economía, gracias a la diversificación de las exportaciones.

Esos esfuerzos de diversificación se observan desde 1967, pero tuvieron los mayores éxitos el año pasado cuando las exportaciones no tradicionales fueron impresionantes, apunta el Fondo Monetario Internacional (FMI) en un análisis sobre la economía colombiana.

El FMI dice que las autoridades colombianas han tenido buen cuidado de establecer incentivos para las exportaciones y, al efecto, apuntan los siguientes:

—Mantenimiento desde 1967, una tasa flexible de cambio en el llamado certificado de mercado.

—El desarrollo de las exportaciones menores se ha visto favorecido por el certificado de abono tributario.

—El plan Vallejo de promoción, en el que un importador tiene derecho un permiso automático de importación y excento de pagos en depósito por adelantado, para cubrir los derechos aduaneros.

—Disponibilidades de crédito por medio del fondo de promoción de exportaciones del Banco de la República, para financiar las ventas menores al exterior.

En 1971, sin embargo, hubo una disminución en el crecimiento del producto bruto nacional que fue de un 5.5 por ciento, debido al comportamiento del sector agrícola y una drástica caída en los precios mundiales del café colombiano de cerca de un 13 por ciento.

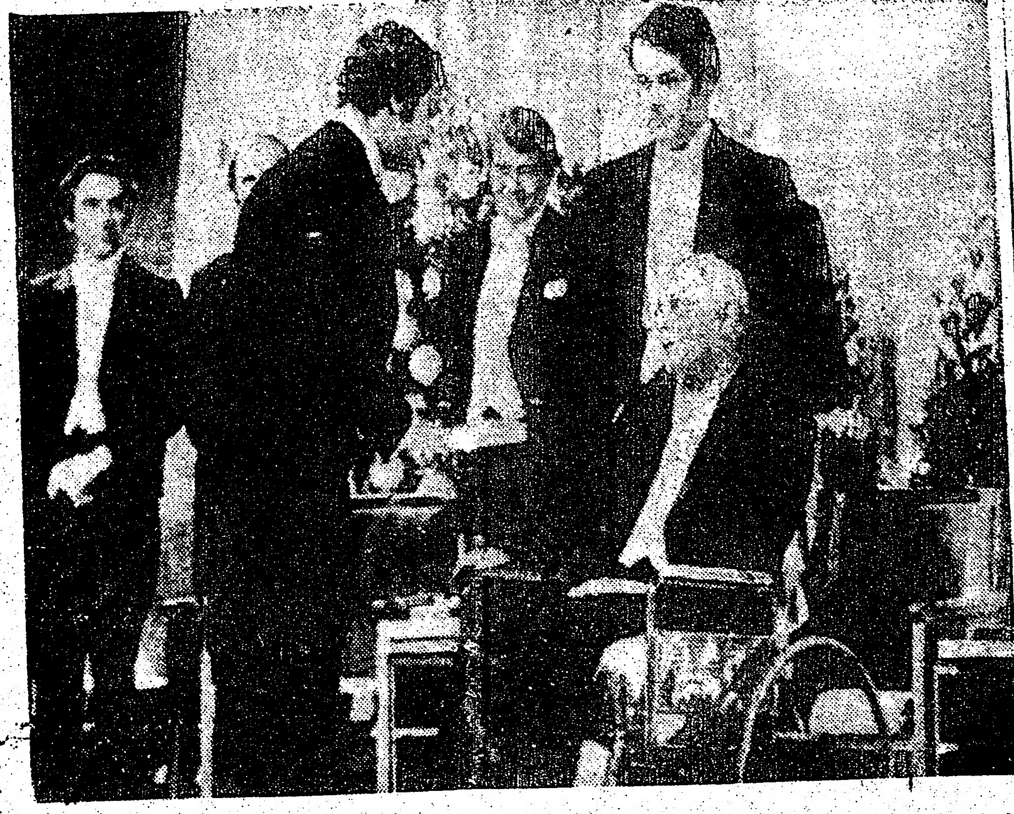
"La fuerte tendencia en la subida de los precios al detalle y mayorista —dice el FMI—, refleja el pobre crecimiento de la producción agrícola".

Se Halla Bien el Secuestrado en Argentina

LONDRES, Dic. 11. Los secuestradores del ejecutivo británico Ronald Grove enviaron dos cintas grabadas a los parientes de éste y a las industrias Vestey, informó hoy aquí lord Vestey.

En una entrevista televisada el presidente de la organización Vestey dijo que las cintas con la voz de Grove fueron dejadas anoche en un bar de Buenos Aires, horas después de que el ejecutivo británico fue secuestrado mientras se dirigía a un club de golf.

En las grabaciones Grove dice que se encuentra bien, que sus captores lo están tratando bien y que espera que nuestra compañía pueda lograr su liberación, dijo lord Vestey.



ESTOCOLMO, Suecia. — El príncipe heredero a la corona de este país, Carlos Gustavo, presenta el Premio Nóbel de Química al profesor Williams H. Stein (en una silla de ruedas), durante la ceremonia que se llevó a cabo aquí. El profesor Stein realizó sus estudios e investigaciones en la Universidad Rockefeller de Nueva York.

En Estocolmo

Ante Tres mil Personas el Príncipe Heredero Entregó los Premios Nóbel

ESTOCOLMO, Dic. 10 — — La ceremonia de entrega de los premios Nóbel se efectuó hoy aquí en ausencia del rey Gustavo Adolfo Sexto y en presencia de más de 3,000 personas, es decir, dos veces más que el número tradicional de asistentes.

Once laureados recibieron sus distinciones de manos del príncipe heredero Carlos Gustavo N., que reemplazó por esta vez al rey, que tiene 90 años de edad y sufría de un resfrío que le impidió por primera vez desde 1950 participar en la ceremonia.

Esta no pudo realizarse como de costumbre en el palacio de conciertos, que se halla cerrado por reparaciones.

El palacio de exposiciones, situado en los suburbios de la capital, reemplazó al tradicional escenario y permitió por sus grandes dimensiones aumentar el número de asistentes.

Red de Espionaje Arabe-Judía

Planeaban los Espías Asesinar a Dayán

TEL AVIV, 11 de diciembre .— Una red de sabotaje y espionaje de judíos y árabes-israelíes —calificada como la organización más peligrosa descubierta en Israel en dos décadas— planeaba el asesinato del ministro de defensa judío Moshe Dayan y de otros dirigentes árabes, revelaron hoy fuentes informadas.

En redadas practicadas en una docena de ciudades y pueblos la semana pasada, la policía detuvo a 16 árabes y cuatro judíos, sospechosos de trabajar por cuenta de Siria. Durante el fin de semana, dos de los árabes quedaron en libertad, pero 20 más fueron arrestados, lo que eleva a 38 el total de sospechosos, según la policía.

Los espías son moneda corriente en el Estado judío, donde cerca del 10 por ciento de la población es árabe, pero ésta es la primera vez, según se informó, que judíos-israelíes espían por razones ideológicas en vez de por dinero.

Por otra parte, en El Cairo, los jefes de Estado Mayor de las 18 naciones que integran la Liga Arabe se reunirán aquí mañana, en otro intento de elaborar un plan unido de batalla contra Israel.

Durante los últimos 2 años, varias conferencias militares árabes fracasaron en sus intentos de lograr un plan similar o de acordar una estrategia unida contra Israel.

Los jefes de Estado Mayor intentan acordar un plan de batalla, que contemple la participación militar y financiera de todas las naciones representadas, según dijeron fuentes de la Liga Arabe.

Mientras tanto, el presidente Idi Amín, de Uganda, ofreció ser un nuevo líder del mundo árabe para dirigir un ejército multinacional en una "guerra de liberación" contra Israel, informa hoy la revista "Usbu al Arabi" (Semana Arabe), en Beirut.

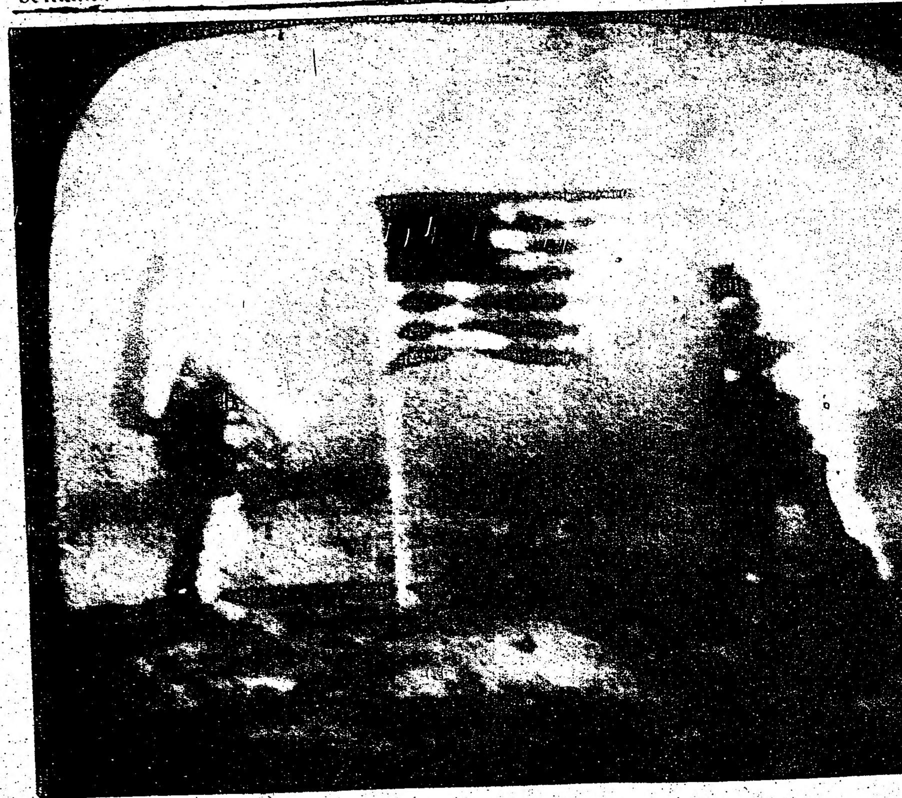
Amín, uno de los principales aliados africanos de Israel antes de que expulsara a los expertos militares israelíes y rompiera relaciones el año pasado, hizo la oferta al rey Feisal, de Arabia Saudita, durante una visita de Estado a Uganda el mes pasado.

Denuncia el FBI Infiltración Maoísta en EU

WASHINGTON, 11 de diciembre (EFE).— El "FBI" norteamericano denunció hoy, la existencia de diversos grupos maoístas en Estados Unidos, que intentan destruir el actual gobierno y sustituirlo por otro de tipo marxista.

En su informe anual, la agencia policial norteamericana revela que la "Unión Revolucionaria", una coalición de células maoístas fundada en 1968, está actualmente extendida a por lo menos diez estados de la unión y cuenta con un "aparato firme" de lucha.

Según el informe, la "Unión Revolucionaria", intenta crear en Estados Unidos una sociedad similar a la instaurada por Mao-Tse-tung en China.



LOS ASTRONAUTAS de Apolo 17, Eugene Cernan, derecha, y Schmitt se disponen a saludar a la bandera norteamericana que plantaron en la Luna. Esta fue la primera labor que realizaron después de salir del módulo "Rotader"

Cinco Soldados Soviéticos y Varios Civiles Perecieron en la Lucha

En un Informe Confidencial se Dieron a Conocer los Detalles Sobre la Batalla en Kazakhstan

MOSCU .— La disputa fronteriza entre Rusia y China fue puesta de manifiesto con un tiroteo en el que cinco soldados soviéticos y varios civiles perecieron en un choque con intrusos chinos que penetraron en Kazakhstan, según un informe secreto soviético citado ayer por fuentes diplomáticas occidentales.

El incidente, que no pudo ser confirmado oficialmente, ocurrió en noviembre. Es el primer informe de derramamiento de sangre en la frontera chino-soviética, desde 1969, cuando se desataron batallas en gran escala con tanques y artillería entre los ejércitos ruso y chino.

Las noticias del choque aparecieron en un informe confidencial circulado entre un selecto grupo de periodistas soviéticos, el 27 de noviembre, pocos días después del intercambio de fuego, según los diplomáticos.

De acuerdo con el informe, dijeron las fuentes, tropas fronterizas batallaron con una pandilla de intrusos armados que penetró en territorio soviético, desde la provincia china de Sinkiang, y atacó a un grupo de pastores, tras lo cual intentó regresar a su lado de la frontera.

Los invasores dieron muerte a cinco soldados del ejército soviético y a un total desconocido de pastores, antes de regresar a China con gran número de ovejas, dice el informe.

Añade que un chino fue capturado, pero no revela si hubo víctimas entre los invasores, de acuerdo con los diplomáticos. Las fuentes no pudieron explicar por qué el informe no especifica el número de pastores muertos.

Una protesta del Kremlin a Pekín fue rechazada con el argumento de que los intrusos eran bandidos, de cuyas acciones el gobierno chino no se considera responsable, según el informe.

Tanto Rusia como China han afirmado que los problemas fronterizos han sido instigados oficialmente, y los diplomáticos aquí estiman que el informe sobre el choque de noviembre indica que Moscú considera que los chinos no eran simples pastores.

Los observadores señalaron que el 29 de noviembre, dos días después de la presunta circulación del informe, el jefe del Partido Comunista, Leonid Brezhnev, aprovechó un discurso a los trabajadores de una fábrica húngara para acusar a China de ser "abiertamente hostil".

¡Cambió de Sexo y Concursó Para 'Miss Mundo'!

LONDRES, 10 de diciembre — Una de las aspirantes a "Miss Mundo", concurso de belleza recientemente celebrado en esta, cambió de sexo en la infancia, afirmó hoy aquí el diario "News of the World".

Según el popular periódico Meillin Gay, "Miss Hong Kong", de 24 años de edad, nació con sexo masculino pero cuando era nino lo sometieron a una operación que lo transformó en mujer.

"News of the World" citó fuentes allegadas a la bella asiática, cuyos papeles de identidad, incluyendo su certificado de nacimiento, fueron alterados para borrar las huellas de su condición anterior.

Rusia Realizó dos Misteriosos Ensayos Atómicos

UPPSALA, Suecia, 10 de diciembre .— Dos pruebas nucleares subterráneas con intervalo de sólo once segundos, en la zona soviética de ensayos en Siberia, fueron registradas en las primeras horas de hoy por el Instituto Sismológico de Upsala.

La primera detonación fue registrada en la zona semipalatina a las 04.33 horas (22:33 Hrs. de México, del sábado) con una magnitud de 5.9 en la escala Richter, dijo el profesor Marcus Baath, director del Instituto.

Once segundos después, otro estallido "muy fuerte" ocurrió en la misma zona con una magnitud de 7.0, dijo Baath.

El científico declaró que no tenía indicaciones del propósito de las explosiones y admitió que lo habían desorientado.

Cuadro de Rembrandt Robado en París, Hallado en Berlín

BERLIN, Dic. 11, —La policía de Alemania Occidental informó hoy que ha recuperado el cuadro de Rembrandt Huida de la Sagrada Familia a Egipto, robado de un museo de Tours, Francia, en diciembre de 1971.

Según el comunicado, la pintura fue recobrada luego de la detención de un escultor de Berlín Occidental, que la había vendido por 100,000 marcos (33,846 dólares).

No se revelaron los nombres del escultor o del comprador.

Imponente Recibimiento a Allende en La Habana

LA HABANA, 10 de diciembre — Salvador Allende, Primer Mandatario de Chile, arribó esta noche a esta capital, en cuyo aeropuerto fue acogido por el primer ministro Fidel Castro y la plana mayor de la revolución cubana.

Salvador Allende

Una salva de 21 cañonazos y los himnos nacionales de ambos países marcaron el arribo del Presidente chileno, en vuelo desde Kiev, en la Unión Soviética y después de una prolongada escala en Rabat, Marruecos, a consecuencia de un desperfecto en el avión, un IL62 soviético.

Fidel Castro Ruz

Una multitud incalculable colmó las instalaciones de la estación habanera

Violencia en la Principal Universidad de Venezuela

CARACAS — Repentinas explosiones de violencia llevaron a la principal universidad de Venezuela a una crisis que sus autoridades definen como el dilema de "sobrevivir o desintegrarse".

Una serie de enfrentamientos entre estudiantes y policías durante el pasado fin de semana produjeron una enérgica reacción del rector de la Universidad Central de Venezuela (UCV) en la que criticó la actuación de los dos sectores involucrados en los incidentes.

El documento emanado del consejo universitario se refiere a la incursión de un grupo de jóvenes al aula magna de la universidad para interrumpir el viernes pasado el acto de graduación de tres centenares de médicos.

Los manifestantes dijeron que estaban siendo perseguidos por la policía que había penetrado a los predios universitarios después de los desórdenes ocurridos en las inmediaciones del centro educativo.

mundo INTERNACIONAL

Australia y Nueva Zelanda se Retiran de Vietnam

A fin de año Ponen fin a su Participación Militar en la Guerra.- El "Teresa" Azota las Costas Vietnamitas

SAIGON El tifón Teresa se estrelló contra las costas centrales de Vietnam del Sur, destrozando una de las últimas bases del ejército, estadunidense en la zona de guerra y provocando así una disminución en los ataques de la fuerza aérea de los Estados Unidos, según informó un vocero militar.

Pese a la reducción de la actividad unas 40 superfortalezas B-52 volaron, en las últimas 24 horas, por encima de las formaciones de la tormenta para descargar poderosos golpes al enemigo en la zona cercana a esta capital, ataques que superaron en violencia a los lanzados en los dos últimos meses.

Mientras tanto desde los dos extremos de Vietnam del Sur se informa sobre acciones bélicas y en toda la extensión del país los comunistas lanzaron un total de 70 ataques.

Durante la última semana otros 300 soldados estadunidenses fueron retirados de este teatro de operaciones, según informó el comando militar, y el retiro de estos hombres se produjo pese a que oficialmente se habían dado por terminados tales traslados el primero de este mes hasta que se concertase un tratado de paz.

En momentos en que el potencial humano estadunidense bajaba a 25,000 soldados, Australia y Nueva Zelanda, daban a conocer su decisión de poner término a su participación militar en Vietnam en el ultimo dia de este año, según se dijo en fuentes gubernamentales.

El tifón Teresa descargó su furia cerca de la ciudad de Qui Hhon, la cuarta del país, ubicada 400 kilómetros al norte de esta capital, sacudiendo el área con vientos de casi 120 kilómetros por hora, según informó un vocero militar.

Una de las zonas más afectadas fue la base aeronáutica Lane del ejército estadunidense, construida en las afueras de la capital provincial de Qui Nhon y en fuentes militares se informa que tres helicópteros estadunidenses y un cazabombardero survietnamés, que buscaban refugio ante los intensos vientos, resultaron "gravemente dañados".

Un oficial informó que los techos de todos los edificios de la base fueron arrancados por el viento. Allí están acantonados siete escuadrones de helicópteros y varios cientos de soldados administrativos.

Al mediodía el tifón había barrido la zona central y norte del país, fragmentándose en una serie de tormentas que descargaron fuertes lluvias en la región de las planicies de Vietnam del Sur.

EL EJERCITO A LIMPIAR LAS CALLES

PARIS El ejército francés será llamado a limpiar las calles de París, en las que se acumula la basura de cuatro días, anunció la administración de la ciudad.

Una huelga de los recogedores de basura ha resultado en la acumulación de desechos malolientes frente a los edificios de apartamentos, tiendas y restaurantes en toda la ciudad.

Cafe Madrid

Fully Licenced

42 Hayden St., Toront

922-3151

E. Monteiro Plumbing & Heating

TEL 533-3992

GAS - DESAGUES - REPARACIONES

ALTERACIONES Y NUEVOS TRABAJOS

1247 DUNDAS STREET WEST

METRO LIC P777

24 HORAS DE SERVICIO de emergencia

York BP Centre

DOMINIC ALBERGA

Especializados en transmisiones y maquinas de cualquier tipo incluyendo Fiat. Satisfacemos con reglamento profesional y completa garantía de cualquier tipo de reparación para el automóvil -- Domingos abierto

HABLAMOS ESPAÑOL

171 Vaughan Rd. Tel. 653-1408

¡Se ve Como una Pelotota!

La Misión de los Astronautas no es la Licenciatura, Pero Tras Años y Años de Entrenamiento y en un Viaje que Cuesta 450 Millones de Dólares, sus Primeras Palabras al ver la Luna son "qué Grande!"

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON Se les entrena, años y años, se les embarca en un viaje que cuesta 450 millones de dólares y cuáles son sus primeras palabras cuando ven la Luna de cerca?

"Oye... qué grande!"

¡Caramba, astronautas! ¡qué vocabulario tan limitado!

"¡Cuandouno se le acerca es como una pelotota!", dijo Eugene Cernan cuando llegó junto al satélite por segunda vez.

Por favor, Apolo diecisiete. Un explorador del siglo diecinueve, sir Richard Burton, tenía en relación con ustedes 400,000 kilómetros de desventaja y llamó a la Luna "un mundo en ruinas, un planeta apagado, un cadáver en el camino de la noche".

Hay que ser justos con Cernan. Hoy dijo: "es una imagen inolvidable. No sólo porque el paisaje es único, sino porque todos debemos preguntarnos si sabemos de verdad dónde estamos y lo que estamos en realidad mirando en estos momentos. Y cuando se responde esa pregunta, es en forma afirmativa. Se convierte en una imagen épica dentro de nuestras mentes".

Pero ningún astronauta ha hecho contribuciones inmortales a la literatura al dar su primer vistazo a la Luna. La filosofía surge al cabo de las horas.

"Nubes y nubes de piedra pómez" —Frank Borman, Apolo Ocho.

"Vasta soledad" —James Lovell, Apolo ocho.

"Arena en una playa sucia" —William Anders.

John Young, Apolo diez, definió lo que veía con la siguiente frase inmortal: "hombre, este planeta está de verdad arrugado".

Neil Armstrong, cuyo "gran salto para la humanidad" entró en los libros de historia al ser el primer hombre que puso pie en la superficie selenita, había dicho pocas horas antes: "se parece mucho a lo visto en fotografías, pero la diferencia es como ver un juego de futbol de verdad y verlo en televisión".

Y en Apolo doce, segundo descenso a la Luna, Al Bean dijo que el color de ésta era parecido al concreto. "Es más", agregó. "si quisiera ver algo de un color parecido al de la Luna, saldría a ver la carretera frente a mi casa".

Bravo.

Queridos astronautas, sabemos que ustedes no son Cervantes, ni la misión que tienen en la vida es literaria. Pero eso de concreto y carreteras y juegos de futbol.... ese es todo su mundo?

Al Shepard tuvo diez años para elaborar una gran frase acorde con la situación. Y dijo:

"Es realmente un lugar tremendo... de verdad una vista bárbara".

Y Stuart Roosa: "es igualita que el mapa".

Y John Young: "parece batida de altea".

Se diría que al llegar allí, se quedan en la Luna. Pero pedirles más sería pedirles la Luna.

PARIS.- Después de dos días de huelga de los recogedores de basura, las calles de la capital francesa parecen muladares, por lo que las autoridades han dado órdenes para que el ejército se encargue de la limpieza , mientras se arregla la situación de los "basureros

Sorprende a Tanaka el Avance del PC Japonés

TOKIO, 11 de diciembre Los socialistas y, especialmente los comunistas, fueron los auténticos vencedores de las elecciones legislativas niponas, que dieron con todo una vez más nueva amplia mayoría en la Cámara de Representantes a los liberaldemócratas.

Así lo confesó hoy aquí el propio primer ministro japonés, quien declaró en la televisión que los 271 escaños obtenidos por su partido eran menos de los que él daba por descontado ganar y que la amplitud de los éxitos comunistas (de 14 a 36 bancas en la Cámara de Representantes) resultaba "sorprendente".

Sacó la conclusión de los comicios diciendo que su partido, en el poder desde hace 24 años, deberá en lo sucesivo preocuparse más de la opinión pública y estudiar seriamente las razones del progreso comunista.

Los resultados definitivos de los 491 escaños a renovar, fueron los siguientes: 271 al PLD (Partido Liberal Demócrata), que perdió así 17 con relación a 1969, 118 a los socialistas, que ganaron así más de 28, 38 a los comunistas (ganancia de 24), 29 a los budistas del Komeito (pérdida de 18), 19 a los socialdemócratas (que perdieron así 12) y 16 a los independientes (que ni avanzaron ni retrocedieron).

Once de estos últimos anunciaron ya que se unirían a los liberaldemócratas, dando así al partido de Tanaka por lo menos 282 bancas, lo que supone una mayoría de 37 en la Cámara de Representantes.

La Ford Invertirá 800 Millones de Dólares en sus Fábricas

NUEVA YORK (EFE).— La compañía automovilística norteamericana Ford invertirá 800 millones de dólares en sus fábricas de todo el mundo durante 1973, una cifra record en la historia de esta corporación, se anunció en esta ciudad.

Según la Ford, el capital a invertir durante el próximo año superará en un 18.5 por ciento al capital invertido en 1972, que ha sido de 675 millones de dólares.

En un informe de final de año presentado por el presidente de la compañía, Henry Ford, dijo que el 40 por ciento del total de las nuevas inversiones serán hechas fuera de los Estados Unidos.

Henry Ford añadió que durante 1972 había aumentado la importancia de la empresa, en el mundo con ventas fuera de los Estados Unidos de 1.600,000 automóviles y 376,000 camiones, prediciendo que para 1973, su compañía venderá en todo el mundo un total de seis millones de vehículos.

Si no Paga un Millón de Marcos

Un Chantajista Amenaza a un Multimillonario con Bombazos

FRANCFORT, 10 de diciembre. Bombas de tiempo estallarán en almacenes del multimillonario alemán Josef Neckerman si éste se niega a pagar un millón de marcos a un chantajista, reveló hoy aquí el procurador general de Mannheim, Werner Botz.

El millón de marcos (unos 320 mil dólares) deberá ser depositado antes del martes en Beirut, Líbano, para evitar las represalias del chantajista, que ya hizo estallar una bomba en un almacén Neckermann provocando daños por valor de 64 mil dólares el 2 de diciembre.

La Situación de sus Armas es tan Mala que los Egipcios no se Atreven a Combatir Contra Israel

BRUSELAS Un estudio secreto hecho por las autoridades militares egipcias demuestra que sólo el 40 por ciento de los armamentos y el 60 por ciento de los aviones del país están listos para una guerra, según dijeron fuentes diplomáticas en esta capital europea.

La investigación, realizada anteriormente este año, culpa de esto en gran parte al mal cuidado, el mal uso por las tropas y la escasez de repuestos provistos por la Unión Soviética, abastecedora en gran parte de dichos efectivos militares.

Los informantes indicaron que una delegación militar egipcia que fue a Moscú, encabezada por el comandante de la fuerza aérea, general Hosni Mobarak, regresó al país la semana pasada con la promesa soviética de reanudar los embarques de repuestos, suspendidos cuando el gobierno egipcio expulsó a los asesores soviéticos en julio pasado.

Pero los rusos, de acuerdo con la delegación, aparentemente no tienen prisa en efectuar los envíos. Y según añadieron, aunque la acción soviética sea rápida al respecto, no se mejorará mucho la situación, que es tan mala que los jefes militares egipcios dicen en privado que no se podrá combatir contra Israel, ahora o en un futuro próximo.

El estudio fue hecho por la fuerza aérea egipcia y se le dio una distribución muy limitada en el Cairo. De acuerdo con las fuentes citadas, la situación es la siguiente:

Sólo el 40 por ciento de las armas del ejército está en condiciones de uso. El 20 por ciento podría ser reparado al arribo de los repuestos, pero el otro 40 por ciento no tiene arreglo.

Sólo del 60 al 65 por ciento de los aviones de combate están listos para acción.

Círculos autorizados han dicho que Egipto tenía 523 aviones de guerra antes de la guerra de desgaste. Eso significa que en la actualidad el país posee de 400 a 450 aparatos, de los cuales sólo 300 estan listos para combate.

Estudiará la ONU las Causas del Terrorismo

NACIONES UNIDAS, Dic. 11, La Comisión de Asuntos Jurídicos recomendó hoy a la Asamblea General la constitución de un grupo especial encargado de estudiar las causas del terrorismo internacional e informar al respecto durante su próximo periodo de sesiones, programado para fines de 1973.

La decisión, aprobada por 76 votos a favor, 34 en contra y 16 abstenciones, elude la adopción de medidas inmediatas para evitar y sancionar el terrorismo.

El grupo de trabajo propuesto, que estaría integrado por 40 miembros, recabaría la opinión de los gobiernos sobre el terrorismo e informaría de sus trabajos en la XXVIII sesión de la Asamblea General.

breves mundiales

NUEVO PRESIDENTE DEL PARTIDO REPUBLICANO

WASHINGTON (EFE).— George Bush, actual embajador norteamericano ante las Naciones Unidas será nombrado presidente del Consejo Nacional del Partido Republicano, según se anunció oficialmente.

HUELGA DE MECANICOS EN LONDRES

SUDBURY Inglaterra (EFE).— Unos 900 obreros de los 1330 empleados de la factoría "C.A.V" de componentes del motor se declararon ayer en huelga hasta el próximo viernes como protesta por la multa de 50,000 libras esterlinas (125,000 dólares) impuesta al sindicato de mecánicos por desobediencia al tribunal nacional de relaciones laborales.

PROSIGUE LA GUERRA DEL BACALAO

LONDRES (EFE).— Se han producido esta madrugada nuevos incidentes en la llamada "guerra del bacalao" que sostienen los servicios de guardacostas de Islandia con los barcos bacaladeros británicos y de otros países.

Un guardacostas islandés interceptó el camino de los bacaladeros "Northern Queen" y "William Wilberforce" ambos británicos.

DETIENEN A UN SUPUESTO ESPIA

OSLO Un estudiante noruego de 25 años que trabajaba como asistente de guardián en la embajada noruega de Moscú fue detenido y acusado de espionaje para la Unión Soviética, anunció ayer el gobierno.

El hombre no fue identificado por el ministerio de justicia, pero los periódicos de Oslo dicen que se trata de Martin Hoeystad.

HUELGA DE FUNCIONARIOS DEL MERCOMUN EUROPEO.

BRUSELAS La huelga general de los diez mil funcionarios del Mercado Común Europeo, que debe durar hasta el 19 de diciembre, empezó ayer en la mañana sin incidentes.

IDI AMIN SE OFRECE COMO LIDER DE LOS ARABES

BEIRUT El presidente Idi Amin de Uganda ofreció ser un nuevo líder del mundo árabe para dirgir un ejército multinacional en una "guerra de liberación" contra Israel, informó ayer la revista "Usbu al Arabi" (Semana Arabe)

Amin, uno de los principales aliados africanos de Israel antes de que expulsara a los expertos militares israelíes y rompiera relaciones el año pasado, hizo la oferta al rey Feisal de Arabia Saudita durante una visita de Estado a Uganda el mes pasado.

EXCENTRICO NADADOR

SAN FRANCISCO Un nadador británico y algo excéntrico logró lo que no lograron nunca los más sufridos criminales de la penitenciaría abandonada de Alcatraz: llegar a nado de la isla del penal al puerto de pesca, en total 1,670 metros.

Esta distancia, que afrontó el nadador Kenneth Crutchlow es poco considerable, pero la bahía de San Francisco tiene violentísimas corrientes y la temperatura atmosférica era más o menos de cero grados

SE ESTRELLO UN TREN EN BULGARIA

SOFIA, Bulgaria Veintiséis personas murieron y diez resultaron heridas, cuando el tren de pasajeros en que viajaban se estrelló contra uno de carga a la entrada de la estación de Venchan, distrito de Varna.

EN ORBITA EL NIMBUS V

BASE DE LA FUERZA AEREA VANDENBERG CALIFORNIA El satélite meteorológico más moderno y mayor de Estados Unidos, 'Nimbus V', estaba en órbita y funcionaba perfectamente según anuncióla administración nacional de aeronáutica y del espacio (NASA)

La cápsula de observación meteorológica de 795 kilos fue impulsada anoche por un cohete de dos secciones y entró en órbita circular, según un vocero de la NASA.

OPORTUNIDAD
DE MEJOR FUTURO GANANDO
MAS
APRENDA EN SU CASA EN
SU TIEMPO LIBRE
Idiomas
INGLES
FRANCES
ESPAÑOL
ITALIANO
JAPONES
ALEMAN
GRIEGO
PORTUGUES
RUSO
carreras
GERENCIA DE HOTEL
ELECTRONICA
ELECTRICIDAD
AGENTE DE SEGUROS
ENFERMERO
RECEPCIONISTA DE CONSULTORIO
ASISTENTE DE DENTISTA
high school
Es deducible del "income tax"
RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO POR CORREO O LLAME AL 251-8777
Canadian Polivox Institute
7 Superior Ave, Suite 203,
Toronto 500, Ontario
Sí me gustaría que me enviesen detalles completos sobre su método de estudiar en casa.
NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD PROVINCIA
TELEFONO EDAD
OCUPACION

Acadia TRAVEL AGENCY
AGENCIA OFICIAL DE VIAJES
Servicio Mundial — Excursiones a precios especiales
Facilidades de credito — Servicio de notario, visas, etc.
SERVICIOS DE INMIGRACION
Hablamos Español.
TEL.: 923-6991
923-8501
NOTARIO PUBLICO 272 AUGUSTA AVE. — TORONTO 28, ONTARIO

EASY
DRIVING SCHOOL
NO NECESITA HABLAR EL INGLES PARA OBTENER SU PERMISO DE MANEJO.
INVIERTA "SEGURAMENTE" con tarifas de promoción
ADELINO ROMEIRO
996 Dundas W.
Toronto 130, Ont.
Consultenos
Tel: 531-3604

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

HEAD OFFICE
2545 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 9, ONT.
TELEPHONE 767-0443
P.O. BOX 1108, ADELAIDE STREET
TORONTO 1, ONTARIO, CANADA

DIRECTORIO
OLMEDO BOHORQUEZ – Publisher & Editor
RALPH JANOWITZER – Public Relations Director
JOSE L. PEREZ.– Publication Manager

EDITORIAL

Otro Golpe a Honduras

A la pobreza se añade otra vez la opresión militar en Honduras. Su economía creció 6 por ciento en 1971, respecto al año anterior. Pero en términos reales el producto per cápita se contrajo, por efecto del alza de los precios y del crecimiento de la población.

Más de la mitad de los hondureños no sabe leer y escribir. Alrededor del 73 por ciento de los menores de cinco años sufre de malnutrición. La esperanza de vida al nacer es de 51.6 años, muy inferior al promedio de América Latina.

Aunque es un país fundamentalmente agrícola, sólo el 38 por ciento de su territorio es apto para la producción de ese tipo. Más del cuarenta por ciento de las exportaciones hondureñas son de plátanos. Desastres naturales, la reciente guerra con El Salvador y las dificultades del Mercado Común Centroamericano han contribuido a deteriorar la precaria economía de Honduras.

El cúmulo de problemas que afronta ese país, se creyera, debería conducir a esfuerzos nacionales encaminados a su solución. Y sin embargo, no ocurre así. Las fuerzas armadas destituyeron al Presidente Ramón Ernesto Cruz, e introducen con ello un nuevo elemento de retraso en la vida hondureña.

Cruz advino al poder por influjo del que ahora se ha convertido en su derrocador, el general Oswaldo López Arellano, que además actuaba como ministro de la Defensa. Si acaso tenía incapacidad para gobernar, ésta la compartía el poder militar que no ha dejado de dominar en ese país. Las dificultades sociales y económicas que padece Honduras no fueron creación del Presidente depuesto, sino que proceden de mucho tiempo atrás. Casualmente, el antecesor del ex mandatario fue el propio López Arellano.

El pueblo de Honduras, ajeno al golpe, espera su oportunidad de expresarse.

Aprestos Bélicos en Oriente

AUNQUE ocurrido hace algunas semanas, pero dado a conocer hasta ahora, como es normal en todo lo que sucede en el mundo comunista, el incidente fronterizo entre la URSS y China, con derramamiento de sangre y la decisión de Moscú de poner en pie de guerra 49 divisiones armadas con cohetes en la frontera china, debe ser motivo de preocupación por cuanto significa un peligro para la inestable paz mundial.

Sabido es que las dos potencias comunistas se disputan, desde hace tiempo, una gran extensión de Siberia y que han fracasado todos los intentos de llegar a un arreglo pacífico porque ambas se mantienen intransigentes, pero el hecho de que se haya llegado nuevamente a la violencia hace temer que se registren verdaderas batallas, como ya sucedió hace unos años.

También es del dominio público que entre Pekín y Moscú hay profundas diferencias ideológicas y políticas, que luchan por la hegemonía en el mundo comunista ahora dividido y que desde hace tiempo libran una guerra sorda en los frentes diplomáticos.

Sin negar la gravedad que la disputa fronteriza tiene, bien podría ocurrir que ésta sólo fuera el pretexto para liquidar problemas mayores. Por otra parte, como en el mundo actual las distancias han desaparecido y ningún pueblo puede sustraerse a la influencia del resto del mundo, lo que sucede en Siberia afecta necesariamente a toda la humanidad.

Ojalá y las cosas no pasen del límite al que han llegado. Ojalá que en la misma forma en que se han superado otros problemas de singular gravedad, surja un entendimiento entre chinos y soviéticos y éstos comprendan que el mundo está deseoso de vivir en paz, a la que pueden contribuir si resuelven sus disputas en la mesa de conferencias, mejor que en el campo de batalla.

Papel Esencial de la Mujer

AHORA se habla mucho de "liberación de la mujer". Se dice que por siglos ha estado sometida al hombre y que ahora ha sonado por fin la hora en que la mujer recobre todos sus derechos y sea igual al varón. Curiosamente, quienes hablan de la igualdad de los sexos no reparan en que piden un absurdo y quienes proclaman la "liberación femenina" sólo desean equiparar a la mujer en los defectos y en los vicios del hombre.

Con mucha razón ha advertido el Papa Paulo VI que el aborto y la llamada libertad sexual no deben ser confundidos con la liberación de la mujer, porque se trata de distorsiones falsas y peligrosas del deseo, por otra parte justificado de la mujer, de emanciparse".

Ciertamente, en algunas regiones se sigue considerando aún a la mujer como un ser inferior que debe estar sujeto a una especie de "capitis diminutio"; pero, en realidad, los movimientos falsamente emancipadores de la mujer, lo único que pretenden es la destrucción de la institución familiar. Es uno de los muchos frentes de la guerra fría. Mientras en los países socialistas se exalta la maternidad y se premia a las madres prolíficas, en el llamado "mundo libre" se preconizan la píldora, el control natal y la libertad sexual de la mujer.

Se advierte a las claras que se trata de pervertir a las sociedades occidentales para que sea más fácil su conquista. Por eso también la droga se utiliza como arma para destruir a nuestras juventudes. "La verdadera liberación de la mujer —ha dicho Paulo VI— no reside en la igualdad formal y material con el otro sexo, sino en el reconocimiento de que la personalidad femenina tiene un papel específico y esencial, la vocación de ser madre".

Conviene, pues, entender que el control natal y la llamada liberación femenina tienen una finalidad esencialmente política: la preparación para el advenimiento del "cambio".

la verdad está en EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

Truman Salió de la Crisis Pero

KANSAS CITY, diciembre 10. —El ex presidente norteamericano Harry Truman salió de su estado crítico, aunque sigue siendo grave según un comunicado del hospital en el que está internado.

Se agregó que el ex mandatario, que cuenta 88 años, pasó una buena noche y habló esta mañana con su enfermera.

Aquí ... CANADA

Un vistazo a los acontecimientos y personajes mas destacados del país.

Una version y proyección del Canadá en el panorama internacional de la noticia y el comentario.

DIAGRAMACION Y DIRECCION: OLBORZ   SERVICIO EXCLUSIVO: RADIO PRESS

Admiran el Arbol de Navidad de Canadá

México, D. F., Martes 12 de Diciembre de 1972

El domingo pasado, día que concurren tantas personas a la Alameda Central, que tiene ahora atractivo de los arreglos para esta temporada, hubo particular admiración por el alto y hermoso pino que desde los maravillosos bosques de Canadá envió el gobierno de ese país como saludo de Navidad del Estado y pueblo de esa nación. En la entrega del árbol estuvieron presentes el excelentísimo embajador Maurice Schwarzmann y la mayoría de los funcionarios de la misión, quienes lo hicieron llegar a las autoridades del Departamento del Distrito Federal.

El mencionado árbol luce imponente en lo que era la plaza de Guardiola a la entrada de la avenida Madero, embellecida por adoquines y baldosas y por los arbotantes que hacen recordar a los de principios de siglo. Pronto el edificio pesado que está en ese lugar será retirado para que vuelva a ser una plaza llena de árboles y flores, donde se pueda admirar el edificio de los azulejos y los templos de San Felipe y San Francisco con su imponente puerta del atrio.

Ataques Dinamiteros Cubanos en Miami, N. York y Montreal

NUEVA YORK, Dic. 11, —La policía de Montreal, Nueva York y Miami, investiga esta noche la destrucción provocada por la explosión de varias bombas, colocadas en las oficinas de dos compañías que envían bultos postales a Cuba, una agencia de viajes propiedad de refugiados cubanos y una firma postal canadiense.

La primera explosión, ocurrida antes del amanecer, sacudió una oficina de la compañía Va-Cuba, en el distrito de Miami, conocido con el nombre de "Pequeña Habana". Abrió un agujero en una pared y destruyó un auto, perteneciente a uno de los propietarios de la compañía.

Menos de una hora después, dos explosiones ocurridas en Nueva York estremecieron la oficina de Va-Cuba, en esta ciudad y la agencia de viajes Calypso, en la barriada de Queens.

La explosión de Montreal tuvo lugar en las oficinas de la compañía de envíos Michael y las autoridades opinan que quizás haya lazos comerciales entre Va-Cuba y la compañía canadiense.

No hubo informes de lesionados en los atentados.

Los oficiales de policía en Miami opinaron en privado que los atentados podrían ser obra de organizaciones extremistas dentro del movimiento de exiliados cubanos, pero un portavoz del departamento de policía de Miami, dijo más tarde: "No haremos por el momento declaraciones oficiales ni especularemos".

Algunos grupos extremistas anticastristas, con sede en Miami, han sostenido en el pasado que los bultos enviados a Cuba vía Canadá, y España, ayudan al régimen de Castro, ya que alivian la tensión y las necesidades de los cubanos que residen en Cuba, quienes reciben así medicinas y otros artículos de que se carece en ese país. Esos grupos de cubanos sostienen además que los consulados de Cuba reciben entre cincuenta y ochenta dólares por bulto. Esto alivia la situación de la balanza cubana de pagos.

AMENAZA PARA CANADA

MONTREAL.— La continua disminución de la productividad en Canadá puede tener serias consecuencias para la economía, dijo G. Arnold Hart., presidente del Banco de Montreal, en su reunión anual. Expuso que las tasas de incremento en la producción por persona empleada han estado disminuyendo en el período de post-guerra y ahora están bastante atrás de la mayoría de las que alcanzan los países industrializados.

Cayó su Avión en el Artico
Con Líquenes y Nieve Sobrevivió 32 Días

YELLOWKNIFE, Canadá, 10 de diciembre - Una avioneta perdida durante 32 días en la región ártica fue descubierta hoy y se rescató al piloto alemán, quien se había alimentado con láquenes, dextrosa y nieve.

Otras tres personas en la avioneta estaban muertas.

El único sobreviviente, Martin Hartwell, de 45 años, natural de Alemania Occidental, había sido adiestrado en la Luftwaffe al fin de la segunda guerra mundial, y tiene dos años de experiencia de vuelos en la zona ártica de Canadá.

Hartwell se encuentra en excelente estado y podría haber sobrevidido un tiempo más.

MARTIN HARTWELL sobrevivió 32 días en el Artico comiendo tan sólo líquenes y dextrosa con nieve

Mensaje por la Próxima Navidad
Pide el Papa Orar por la paz en Vietnam

CIUDAD DEL VATICANO, 10 de diciembre - El Papa Paulo VI se dirigió hoy a todos los cristianos del mundo y les pidió que eleven oraciones especiales en busca de la paz en Vietnam.

En el curso de la bendición que da todos los domingos al mediodía en la plaza de San Pedro, el Sumo Pontífice recordó a todos los peregrinos y turistas allí reunidos que navidad es una festividad "querida por todos".

"Emana buenos sentimientos, la necesidad de la felicidad doméstica, la simpatía por la fraternidad del hombre y el deseo de regocijo y paz", dijo el Santo Padre.

"Navidad es el día de la declaración de la paz en la Tierra", prosiguió el Sumo Pontífice. "¿La tendremos por lo menos en Vietnam o está aún muy lejana?", expresó el Sumo Pontífice.

TAMBIEN HABLO DEL CONFLICTO IRLANDES

El Papa también mencionó a Irlanda del Norte, "la tierra de Jesús y tantos otros países corroídos por la lucha y la discordia" y preguntó cuándo llegará la paz.

"En navidad debemos reservar una oración especial para la paz", expresó Paulo VI. "En el día de año nuevo, el día de la paz, renovaremos nuestra oración a fin de que la paz triunfe finalmente entre los hombres de buena voluntad.

Es esta la segunda vez en el curso de las últimas semanas que el Santo Padre hace un llamamiento por una paz definitiva en Vietnam. Igualmente urgió a los líderes de ambas partes en el conflicto para que alcancen a la brevedad posible un acuerdo final, al anunciarse la proximidad de una cesación del fuego.

El Papa pidió a los cristianos que no se olviden de los pobres y necesitados. "En navidad se gasta tanto, a veces innecesariamente y en vano", concluyó Su Santidad. ¿"Cómo puede uno gozar de tal festividad sin compartir un poco de felicidad, sin ayudar un poco a los huerfanos, los necesitados y los que sufren"?.

Salió del Hospital la Primera Dama de las Filipinas

MANILA, diciembre 10. —Imelda Marcos, esposa del presidente filipino, abandonó hoy el hospital para regresar al Palacio Malacanag.

LA OFICINA DE una firma importadora cubana quedó hecha añicos a causa de la explosión de una bomba fuera de la ventana. Una compañía filial de esta, la "Va Cuba" también fue atacada en Nueva York. no se hizo conexión inmediata con la otra explosión en Florida, ni con un vuelo programado en el que llegarían refugiados cubanos.

EL PRINCIPE Stanislas Radziwill informó en Londres que se divorciará de su esposa Lee la hermana pequeña de Jaqueline Kennedy Onassis; diciendo que los procedimientos darán comienzo en el "futuro cercano", pero negándose a discutir las razones del divorcio. El matrimonio es el tercero de Radzwill y el segundo de Lee.

PROBLEMAS DE INMIGRACION?
Lo asesoramos en cualquier problema o trámite de inmigración.
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
Atendemos de 9 am. a 9 pm. de Lunes a Sábado
JOSE M. SILVA
Consultante de Inmigración
404 College st. 2ndo piso
(Altos del Restaurant Barcelona)
Tel. 920-5727

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del comerciante
Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE • AHORRE • AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
UNITED FURNITURE FACTORIES
66 SPADINA AVENUE - ESQUINA KING STREET
Pregunte por MANUEL su vendedor español
TEL.: 366-3061 — Abierto de 10 a. m. hasta 8.30 p. m.

SANTA MARIA DRIVING SCHOOL
STOP
AS PESSOAS POR NÓS ENSINADAS SÃO A NOSSA MELHOR PROPAGANDA
286 AUGUSTA AVE.
Tel. 923-9701

ONTARIO
Province of Opportunity
Government Information

Del Ministerio de TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

El Gobierno de la Provincia de Ontario anunció que entró en operación un Servicio de Información sobre las Rutas inverales el día lunes, 6 de Noviembre.

El Centro de Información en Toronto y las 18 oficinas de distrito del Ministerio a través de la provincia, informará con rapidez sobre las condiciones de todas las Rutas de primero y de segundo grado durante las 24 horas siete días de la semana durante las meses invernales.

La información sobre las condiciones de las Rutas se obtienen telefoneando a las oficinas del arriba dicho MTC de Ontario.

Centro de Información, Toronto 248-3561

Chatham	354-1400
London	451-5160
Strantford	271-3550
Hamilton	527-9131
Owen Sound	376-7350
Port Hope	885-6381
Kingston	544-2220
Ottawa	745-6841
Bancroft	332-3220
Huntsville	789-2391
Nort Bay	472-7900
New Liskeard	647-6761
Cochrane	272-4333
Sudbbury	675-8307
Sault Ste. Marie	256-5682
Thunder Bay	576-6451
Kenora	468-6494

The Hon. William G. Davis
Premier of Ontario

LATINOAMERICA

EL POPULAR, TORONTO MIERCOLES 13 DE DICIEMBRE DE 1972

EL POPULAR
SEMANARIO CASTELLANO CANADIENSE
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER

Comprende a Poetas Mexicanos, Cubanos y Chilenos

Publican en EE.UU. dos Antologías de Literatura Hispanoamericana

WASHINGTON, Dic. 11. La literatura hispanoamericana tiene un prestigio de varios siglos, pero no siempre se ha reconocido su valor en el extranjero. Con excepción de la de unos cuantos poetas y ensayistas, el resto de la producción hispanoamericana era casi ignorado o conocido sólo por unos cuantos especialistas.

Sin embargo, la situación ha ido cambiando en los últimos tiempos y los autores hispanoamericanos van obteniendo una difusión mayor, especialmente en Estados Unidos.

Ahora, acaban de publicarse por editoriales norteamericanas dos antologías en inglés de literatura de los países hispanos del Continente.

Una de ella se titula Doors and Mirrors: Fiction and Poetry from Spanish America (1920-1970), publicada por Grossman. El libro de 454 páginas, que abarca medio siglo de literatura hispanoamericana, ha sido seleccionado y preparado por Hortense Carpentier y Janeo Brof. Entre los 44 autores presentados en el libro figuran algunos de los eminentes, como Jorge Luis Borges, Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, Pablo Neruda y Mario Vargas Llosa.

UNA OPINION AUTORIZADA

Anatole Broyard, en un comentario sobre el libro republicano en The New York Times, afirma por una parte que "esta antología es la mejor colección de literatura hispanoamericana que he leído hasta ahora" y que el libro refleja "un espíritu diferente que emerge de la literatura hispánica en este hemisferio, en los últimos 50 años".

Por otra parte, Broyard estima que las selecciones de los diversos autores son "mediocres" y que hay "demasiados traductores". Considerando que los autores principales no están bien representados, llega a la conclusión de que lo más valioso del libro es que nos permite conocer a un grupo de escritores nuevos.

Pero cualesquiera que sean los méritos o deficiencias de esta antología de medio siglo de literatura hispanoamericana, su publicación es ya de por sí un indicio del creciente interés que hay en Estados Unidos por las letras de los pueblos de cultura hispánica, cuyos autores son estudiados en forma amplia en las universidades norteamericanas, y sus obras traducidas al inglés. De algunos de ellos, como por ejemplo Borges y García Márquez, se han publicado en los últimos años ediciones en inglés de sus libros.

SELECCION DE LA OBRA DE DOCE POETAS

Otro indicio de tal interés en las letras de la América Hispana lo tenemos en la antología titulada Twelve American Poets, que ha publicado Beacon Press, de Boston. Esta antología, reeditada después de 30 años, fue preparada por H. R. Hays, quien hizo las traducciones de los poemas y escribió una introducción.

La antología comprende a poetas de México, Argentina, Colombia, Chile, Cuba, Ecuador, Perú y Venezuela.

En un comentario crítico sobre el libro Admont Gulick Clark expone que "en conjunto, esta antología de poetas latinoamericanos del siglo XX debe ser bien acogida, porque refleja las corrientes diversas y confusas de nuestro tiempo".

En efecto, la difusión de los autores hispanoamericanos en Estados Unidos es una labor que trasciende los aspectos meramente literarios, ya que refleja en muchos años la realidad social y espiritual, contribuyendo así a la mejor comprensión entre todos los pueblos de América.

Petición de México en la ONU

Respeto a los Derechos Humanos en las Guerras

NACIONES UNIDAS, 11 de diciembre Diecinueve países, 7 de ellos latinoamericanos, presentaron hoy un proyecto de resolución relativo al respeto de los derechos humanos en los conflictos armados.

El proyecto fue defendido por los delegados de Perú y México, en nombre de Chile, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua y Trinidad-Tobago.

Bertha Vega Pérez, representante de Perú en la Comisión de Asuntos Jurídicos de la asamblea general, señaló que la complejidad de las relaciones internacionales y el desarrollo de la tecnología militar, hicieron a la opinión pública mundial considerar la necesidad de prestar más atención a los derechos humanos en caso de conflictos armados.

Su colega mexicano, Sergio González Gálvez, observó que aunque algunos Estados no se interesaban en desarrollar las normas humanitarias, México se preocupa por la vigencia de ciertas reglas jurídicas para proteger los civiles durante tales conflictos.

Por otra parte, Argentina exhortó hoy los Estados miembros de la Naciones Unidas a contribuir a la solución de los problemas financieros que agobian la organización.

"En lo que atañe a la Argentina, en la medida que nos permitió nuestra situación financiera, procuraremos exitosamente cancelar en tiempo nuestras cuotas ordinarias y nuestros aportes voluntarios, que son para nosotros significativos", recordó el delegado de ese país en la Comisión de Asuntos Presupuestarios y Administrativos de la asamblea general, Eduardo Airaldi.

El representante argentino formuló su declaración después que su colega mexicano, Alvaro Carranco Avila, relator del comité especial encargado de examinar la situación financiera de la ONU, presentará su informe al respecto.

Colombia

Enérgicas Medidas Para Acabar con Traficantes de Esmeraldas

BOGOTA, Colombia, 10 de diciembre. -La policía colombiana anunció que emprenderá una operación de gran envergadura para acabar con la acción de los traficantes de esmeraldas ("esmeralderos"), uno de los cuales asesinó ayer aquí a un agente de la institución.

Este, Rafael Niño, fue muerto de tres disparos al intentar mediar en un problema callejero. El homicida fue arrestado y resultó herido de un balazo por otro agente.

De acuerdo con informes oficiales, los traficantes, quienes se reúnen en una calle céntrica de esta capital para hacer sus transacciones, mataron en el curso de este año a quince personas aquí y a otras treinta, aproximadamente, en diferentes regiones del país.

Las autoridades reconocen que sería muy difícil hacer un balance aún parcial sobre las víctimas que ha causado esta mafia por la posesión de las gemas, bien sea en la ciudad o en apartados lugares del departamento de Boyacá, en el oriente colombiano, en donde están situadas las más importantes minas esmeraldíferas del mundo.

En esas minas (Muzo, Chivor, Coscuez) se impone la ley del más fuerte, a pesar de que el ejército se hizo a su control desde hace varios años.

Casi a diario se da cuenta de víctimas de esas venganzas y diariamente también aumenta el número de personas que, desafiando el peligro, viajan allí con la esperanza de enriquecerse rápidamente. Y muchas de ellas han conseguido hacer grandes fortunas.

Aquellos que tienen la suerte de encontrar un filón de la preciosa piedra luchan en vano por guardar su secreto. La "ley del revólver" entra entonces a jugar un importante papel.

Aún así, no son pocos los esmeralderos que llegan a Bogotá cargados de esmeraldas. Su destino es la citada calle, en pleno corazón de la ciudad, en donde comienzan las transacciones que terminan en un café del lugar y casi siempre acompañadas de abundantes libaciones.

Reforma

BOGOTA, 10 de diciembre, Las fuerzas parlamentarias de la coalición liberal-conservadora de gobierno se comprometieron a aprobar esta semana una ley complementaria de la reforma agraria, en momentos en que crece la presión de los campesinos en demanda de tierras.

Durante una invasión de tierras registrada ayer, un campesino murió y otros resultaron heridos.

Sede

GUATEMALA, 10 de diciembre, Chile será la sede de la séptima asamblea del parlamento latinoamericano en 1973.

HONOLULU, HAWAI.- Miembros del ballet Aztlán de México actuaron ante el gobernador de Hawai, John Burns, Poco después le hicieron entrega de un sarape y sombrero típicos

Venezuela Importará más Productos Alimenticios de EU

WASHINGTON, 10 de diciembre Estados Unidos indicó hoy que, a pesar de cambios en el mercado interno de Venezuela, esa nación es y seguirá siendo su mejor cliente latinoamericano para productos agrícolas y alimenticios.

Según un informe emitido hoy por el Departamento de Agricultura, Venezuela está importando más volumen pero menor variedad de productos agrícolas "debido a una vigorosa política de sustitución de importaciones".

Pero aun así, señaló el informe, "Venezuela deberá continuar siendo un importante cliente para productos agrícolas selectos procedentes de Estados Unidos".

El informe, titulado "Venezuela: un Mercado Norteamericano en Proceso de Cambio", está acompañado de otro que se refiere a la producción de aceites comestibles en Argentina.

Según ese estudio, la producción y exportación de aceites comestibles de Argetina —aceite de cacahuate y aceite de girasol— disminuirá mercadamente por segundo año consecutivo en 1972.

"En 1970, Argentina fue el tercer exportador de aceites comestibles más importante del mundo... pero eso cambió en 1971 cuando su producción disminuyó en un 41 por ciento y lo más probable es que durante este año la baja será aún más marcada", apuntó el informe referente a Argentina.

En el informe que se refiere a Venezuela, el Departamento de Agricultura señaló que la denuncia este año del tratado comercial recipheco entre Venezuela y Estados Unidos "no afectará en forma significativa el comercio agrícola entre los dos países".

Sin embargo, el informe agrega que el posible ingreso de Venezuela al Pacto subregional Andino podría crear ciertas "incertidumbres" en cuanto a las ventas de productos agrícolas norteamericanos a Venezuela.

"La decisión de ingresar al Pacto Andino, que se espera para comienzos del año próximo, podría estimular las importaciones de frutas y vegetales de chile y sorgo de Colombia", anota el informe, señalando que en la actualidad Venezuela adquiere muchos de estos productos en Estados Unidos.

El Plan Electoral de la Unión Cívica Radical Puede Derrotar al Peronismo

BUENOS AIRES, 10 de diciembre Los dirigentes políticos de diversas tendencias estaban hoy entregados a febriles negociaciones, en víspera del vencimiento del plazo legal para formalizar alianzas electorales para los comicios presidenciales del 11 de marzo.

Se cree que mañana podrían ser inscritas cuando menos cuatro alianzas o frentes, el principal de ellos encabezado por el Partido Justicialista del ex presidente Juan D. Perón.

Los diversos partidos tendrán que protocolizar el 21 de diciembre la nómina de sus candidatos. La gran incógnita es quien será postulado por el "Frente Justicialista de Liberación", que hasta ahora sostiene el nombre de Perón, pero el ex presidente ha quedado legalmente inhabilitado.

La única fuerza política con buenas perspectivas de triunfo que tiene su panorama electoral en claro, es la Unión Cívica Radical, considerado el segundo partido argentino. Concurrirá a las elecciones con candidatos propios. Su fórmula está integrada por Ricardo Balbín —presidente del partido— y Eduardo Gamond.

Las alianzas políticas, en ciernes son las siguientes: 1).— Frente Justicialista de Liberación: su fuerza motriz es el peronismo, que se reservará el 75 por ciento de las candidaturas y la designación del binomio presidencial. Lo integran, además, el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) del ex presidente Arturo Frondizi, el Partido Conservador Popular, el Partido Popular Cristiano y una decena de organizaciones provinciales, en su mayor parte de extracción peronista. Logró también la adhesión de un grupo de dirigentes peronistas y radicales del Encuentro Nacional de los Argentinos (ENA), de tendencia izquierdista, cuyo sector mayoritario, el proscrito Partido Comunista, rehusó sumarse a la Alianza Justicialista. (Un despacho de la agencia EFE, sobre una declaración de Campora, representante personal de Perón, entredejó ver la renuncia del expresidente a la candidatura del FJL).

2).— Alianza Popular de Centro-Izquierda. Lo forman el Partido Intransigente, el Partido Revolucionario Cristiano y la Unión del Pueblo Adelante (UDELPA). Estos partidos pertenecían originariamente al frente organizado por Perón, pero se separaron disconformes con la 'indefinición programática' del peronismo. El programa de la Alianza Popular es de corte nacionalista e izquierdista. Su posible candidato es Oscar Alende, de 62 años, jefe del Partido Intransigente.

3).— Alianza Federalista: es un confuso conglomerado de sectores moderados y experonistas, que apoyan la candidatura de Francisco Manrique, ex ministro de Bienestar Social. Fue reforzado esta mañana por la adhesión del antiguo Partido Demócrata-Progresista, de tendencia centrista.

4).— Alianza Republicana: es el sector calificado como "progobiernista" del panorama político. Lo integran diversos partidos provinciales que en su momento estaban dispuestos a apoyar la candidatura del Presidente Alejandro Lanusse, si este no hubiera quedado inhabilitado por la cláusula del 25 de agosto, que le imponía renunciar a sus funciones para aspirar a cargos electivos. Se dijo que la alianza republicana podría apoyar al brigadier Ezequiel Martínez, uno de los colaboradores de Lanusse.

Reducen la Sentencia al Gral. Viaux

SANTIAGO DE CHILE, Dic. 11, Como "aberrante" calificó hoy aquí el gobierno de coalición izquierdista el fallo de la corte marcial chilena que permite la libertad para los implicados en el asesinato del comandante en jefe del ejército, general René Schneider, registrado en octubre de 1970.

El subsecretario del interior, Daniel Vergara, en declaraciones hechas esta tarde, formuló la disconformidad del gobierno en relación al fallo que al respecto adopto el jueves pasado la corte marcial, integrada por tres magistrados civiles y dos militares.

Esta corte decidió, por tres votos contra dos, rebajar a sólo dos años la pena de veinte años de cárcel que había sido impuesta en primera instancia por el juez militar contra el ex general Roberto Viaux, acusado como el "autor intelectual" del asesinato de Schneider.

Principió en Chile la Reunión de la CEPAL

SANTIAGO, Chile, 11 de diciembre — Un grupo de expertos de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) inició hoy aquí una reunión para analizar el "elevado ritmo de crecimiento de la población del continente".

Esta reunión se gestó debido a la "creciente preocupación" de los países latinoamericanos ante el crecimiento acelerado de la población, particularmente en las áreas urbanas como consecuencia de la migración interna.

De acuerdo a cifras reveladas hoy aquí, la población del continente ya superó los trescientos millones de habitantes, siendo Brasil el país más poblado de la región, con cien millones de habitantes.

Según las mismas cifras, los expertos han constatado que las áreas urbanas han absorbido alrededor del 75 por ciento del crecimiento total de la población, lo que implica una serie de problemas relacionados con el empleo, la migración rural-urbana, la estructura familiar y los cambios sociales.

Canal

PARIS, 10 de diciembre, Panamá solicitará una reunión del consejo de seguridad en su territorio, en marzo, "si las conversaciones con Estados Unidos se estancan", dijo al semanario parisiense "L'Express" el canciller panameño Juan Antonio Tack.

La revista dice hoy en una crónica titulada "un canal demasiado bien defendido" que "los panameños quisieran defender ellos mismos su canal, pero los norteamericanos están siempre allí".

Se Estrelló una Pequeña Aeronave en Argentina

ROSARIO Argentina, 8 de diciembre. Dos personas murieron y otras cinco resultaron con lesiones al caer aquí esta tarde al río Paraná y hundirse un avión Piper monotor que cubría el servicio Rosario-Victoria, informó la policía.

Los muertos fueron identificados como Juan Zapata, de 45 años, piloto de la máquina, y Evangelina Medrano, de 43, quienes quedaron atrapados en el interior del avión y se hundieron con éste.

Zapata, según dijeron algunos pescadores que presenciaron el accidente, ayudó a abandonar la máquina accidentada a la casi totalidad del pasaje, y al intentar hacerlo con la última pasajera quedó atrapado juntamente con ella, muriendo ambos al hundirse el aparato.

Cuba Tiene Armas de Alto Poder

NUEVA YORK, diciembre 10 Diez años después de la crisis de los cohetes, la Unión Soviética sigue enviando armas a Cuba, afirmó el semanario norteamericano "Newsweek" en el número publicado hoy aquí.

En su rúbrica "Perscopio", "Newsweek" precisó que nuevos aviones Mig-21 llegaron recientemente a Cuba que ahora posee ochenta de dichos aparatos, y que, además, un submarino lanza cohetes de propulsión nuclear, participaba actualmente en ejercicios con la marina cubana.

714 COLLEGE ST. TEL.: 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
A VUESTRO SERVICIO
Cuenta con personal especializado en problemas de inmigración, además de viajes aéreos y marítimos, pasaportes, visas, incomtax, etc. etc.
Consultenos sin compromiso

153 Dupont Tel 962-4769
Rincón Suramericano
Vendemos Discos - Revistas - Yerba Mate
Periódicos en español — Los últimos exitos de la palpitante musica latina Tango Bolero Cumbia Merengue Rancheros etc
— Abierto hasta las 10 hrs de la noche —

FRED'S T.V.
LA CASA DE LA MUSICA

Su amigo Carlos Ramírez les desea Feliz Navidad y un próspero año nuevo.
PRECIOS BAJOS
Grandes facilidades de pago.
HABLAMOS ESPAÑOL
418 COLLEGE ST TORONTO, ONTARIO 925-4151
Revistas y periodicos sudamericanos en venta.

Resuelva sus problemas de Inmigración
Si tiene algún problema de inmigración o necesita ayuda para encuestas nosotros le podremos ayudar.
Nuestra oficina está situada en el 559 de College st. #401
CONSULTAS SIN COMPROMISO
Tel. 922-0793
GIOVANNI BOSCARINO HABLAMOS ESPAÑOL

AEROLINEAS ARGENTINAS
A SU SERVICIO EN CANADA
Toronto 364-1519 Ottawa 237-0463 Montreal 866-9746

LATINOAMERICA

Afirman que no Aceptará; Visitará México: Rucci

BUENOS AIRES, 11 de diciembre EFE).— El ex presidente Juan D. Perón prometió esta noche considerar con "seriedad, responsabilidad y grandeza" el ofrecimiento del Frente Justicialista de Liberación Nacional de presentarlo como candidato presidencial, pero declinó dar una respuesta inmediata.

Perón recibió a una delegación de la alianza electoral en su residencia del suburbio de Vicente López pocas horas después de que el frente, propiciado por sus partidarios, fuera inscrito ante la justicia electoral para poder intervenir en las elecciones del 11 de marzo próximo.

A la reunión asistieron los principales dirigentes del frente, incluídos Juan Manuel Abal Medina, secretario general del movimiento peronista, el ex presidente Arturo Frondizi y Vicente Solano Lima, líder del Partido Conservador Popular.

El ex gobernador de la provincia de Tucumán, Carlos Imbaud, dijo que en la entrevista se había hablado del "renunciamiento de todas las partes", pero no precisó si ello significa que Perón declinaría la candidatura presidencial ofrecida, como se ha venido informando insistentemente en medios peronistas.

El representante personal de Perón, Héctor J. Campora, adelantó ya en la reunión del congreso partidario celebrada ayer que "dentro de las próximas 72 horas", el "movimiento deberá soportar una ingrata noticia que hará sangrar nuestras heridas". La declaración, junto con alusiones anteriores al probable retiro de Perón, fue interpretada como indicación de que la decisión del ex presidente es inminente.

Decidira Antes de Iniciar su Gira, Mañana

Perón iniciará el miércoles su gira por la América Latina, con una primera escala prevista en Asunción del Paraguay, según anunciara anteriormente el delegado personal del ex presidente Héctor J. Campora.

Aunque Perón aceptara la candidatura, le sería imposible presentarse debido a que no cumplió la llamada 'cláusula de residencia'.

Alberto Fonrouge, secretario del Frente Justicialista de Liberación, anunció al término de la reunión celebrada esta noche por los delegados del grupo con Perón que éste había postergado para mañana o pasado su respuesta al ofrecimiento.

Campora, empero, anticipó ayer en la reunión partidaria que el candidato presidencial del frente sería un hombre "joven, civil y justicialista".

Tormenta en el Peronismo si Renuncia

Una tormenta política se incubaba en el heterogéneo movimiento peronista y podría hacer crisis en caso de que Perón renuncie a su candidatura presidencial, en opinión de los observadores políticos.

Los sectores juveniles y ortodoxos del peronismo no ocultan su desagrado ante esa renuncia, ya que confiaban en que Perón mantendría su candidatura hasta las últimas consecuencias, pese a que su postulación está legalmente inhabilitada.

El itinerario del viaje de Juan Domingo Perón, incluirá Paraguay, Perú, Panamá, España, Rumania, República Popular China y México, dijo hoy el secretario general de la Confederación General de Trabajadores (CGT), José Rucci, tras su entrevista con el ex presidente argentino.

Otro de los temas de conversación con Perón, a la que también asistió "un ciudadano mexicano ligado a las altas esferas del gobierno de ese país", según manifestó Rucci, fue el de la organización de una confederación de entidades laborales en diferentes países latinoamericanos.

Campora, por su parte, dijo que Perón viajará el próximo 13 de diciembre a Asunción, a bordo de un avión de la fuerza aérea paraguaya.

Allende Dijo que su Visita a Moscú fue Satisfactoria

RABAT, 10 de diciembre. —El presidente chileno Salvador Allende, interrogado por los periodistas durante su demorada escala en esta capital, se declaró hoy satisfecho de los resultados obtenidos durante su visita a Moscú.

"Mis contactos con los dirigentes soviéticos —dijo— fructíferos y positivos, estaban destinados a desarrollar los intercambios económicos, políticos y culturales con ese gran país socialista".

Interrogado sobre una eventual visita de los dirigentes soviéticos a Chile, Salvador Allende declaró que "los soviéticos son recibidos como en su casa en Chile y disponen de una invitación permanente".

Con respecto a su escala técnica en Marruecos, el presidente chileno recordó la lucha por la independencia del pueblo marroquí dirigido por el finado sultán Mohamed Quinto y por su hijo, el rey Hassán Segundo.

"Mi breve visita a Marruecos —agregó— contribuirá al reforzamiento de la cooperación chileno-marroquí y de los lazos amistosos entre nuestros dos países".

RETRASOS POR AVERIA

El presidente chileno Salvador Allende partió de aquí esta tarde rumbo a Cuba con doce horas y media de retraso, a causa de una avería mecánica que sufrió durante su escala en este aeropuerto el avión que lo transportó desde Moscú.

Joven y Civil, el Candidato del Peronismo

BUENOS AIRES, Dic. 11, El delegado del ex presidente Juan Domingo Perón anunció hoy que el candidato presidencial del movimiento "será peronista, joven y civil", según anuncia el diario La Razón.

La declaración atribuida a Héctor J. Cámpora es la primera en que se reconoce formalmente que el movimiento peronista ha desistido de sostener la candidatura presidencial de Perón.

Cámpora, que no amplió sus declaraciones, habló poco después de que los apoderados del Frente Justicialista de Liberación inscribieron formalmente la alianza ante la justicia electoral.

El requisito legal fue cumplido por los representantes de los 14 partidos que constituyeron esa coalición la semana anterior y proclamaron la candidatura presidencial de Perón.

Critican en Caracas la Política Petrolera de la Casa Blanca

CARACAS, 10 de diciembre (EFE).— "Se trata de una medida hostil a Venezuela que, por sus repercusiones sobre el futuro del petróleo venezolano en el mercado norteamericano, no puede pasar inadvertido, sino que, por el contrario, obliga a una protesta nacional ante el gobierno de Estados Unidos", afirmó hoy, domingo, el secretario general de "Unión Republicana Democrática" (URD), Ramón Tenorio Sifontes.

El dirigente político de URD hizo esta afirmación al referirse a la suspensión temporal, por cuatro meses, de la preferencia hemisférica en la importación de petróleo residual por parte de Estados Unidos, y que fue ordenada por el presidente Richard Nixon.

APOYO A COMPAÑIAS DE EU EN ULTRAMAR

WASHINGTON, 10 de diciembre — La Asociación Petrolera Norteamericana (APN) ha exhortado al gobierno a dar "su máximo apoyo" a los esfuerzos competitivos en ultramar de las compañías petroleras norteamericanas y a establecer "un sistema flexible de restricciones cuantitativas" a las importaciones del combustible.

La declaración sobre política energética latinoamericana del APN fué hecha pública en Washington esta semana, poco antes de la reunión anual del Consejo Nacional Petrolero (CNP), un organismo de la industria petrolera asesor del Departamento del Interior de Estados Unidos en cuestiones relacionadas con el petróleo y el gas natural.

El CNP, también propondrá una política nacional sobre energía cuando celebre una reunión de dos días a partir de mañana en un hotel de esta capital.

Refugiados cubanos transportados mediante el reanudado puente aéreo Miami-la Habana, desembarcan jubilosos del avión, y son recibidos por amigos y parientes. El primer grupo incluyó a 33 hombres y 47 mujeres, todos de más de cincuenta años de edad, con excepción de cinco niños.

Homenaje a Juárez en las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, N.Y — El ex presidente de México, Benito Juárez, con motivo del primer centenario de su muerte, fue objeto de un homenaje ayer en las Naciones Unidas, donde fue descubierta una placa de mármol en uno de los salones de la Asamblea General.

"Entre los individuos como entre las naciones, el respeto al derecho ajeno es la paz", según la frase histórica pronunciada por Juárez cuando hizo su entrada en la ciudad de México, el 15 de julio de 1867, y que se lee en el mármol verde de Oaxaca descubierto ayer en la ONU.

La evocación de la vida y de la obra del presidente Juárez fue realizada en un discurso del ministro de Relaciones Exteriores de México Emilio Rabasa, quien denunció la "invasión económica" como un mal actual análogo a la invasión europea que el prócer mexicano combatió el siglo pasado.

La placa con las palabras del presidente Juárez fue ofrecida a las Naciones Unidas por el grupo de las delegaciones de América Latina. Fue presentada y descubierta por el presidente de dicho grupo, el embajador Augusto Espinosa, representante de Colombia

Gran Homenaje a Neruda, en Santiago

El Poeta Alertó a los Chilenos; También Habló el General Prats

SANTIAGO DE CHILE Más de sesenta mil personas tributaron un imponente homenaje público al poeta Pablo Neruda, quien durante el acto hizo un llamado para que "el pueblo chileno no se deje arrastrar a un enfrentamiento".

En un discurso que leyó pausadamente, con frecuentes alusiones políticas, Neruda señaló que "hay algunos chilenos que quieren arrastrarnos a la guerra civil, y aunque no es mi propósito, en este sitio y en esta ocasión, entrar a la palestra política, es mi deber poético, político y patriótico prevenir a Chile entero de este peligro".

Neruda, Premio Nobel de Literatura en 1971, miembro del comité central del Partido Comunista chileno y embajador chileno en Francia, regresó a su patria hace dos semanas, tras dos años de ausencia.

El poeta y el secretario del Interior en funciones de vicepresidente, general Carlos Prats, fueron los únicos oradores en la ceremonia en homenaje a Neruda, efectuada en el Estadio Nacional, que tiene capacidad para 70,000 personas.

El general Prats señaló que Iberoamérica, "en la actualidad, es mera espectadora de los grandes procesos mundiales, debido a su dispersión en muchas naciones pequeñas en proceso de desarrollo".

Conversan y Descansan en Varadero, Allende y Fidel

LA HABANA, Dic. 11, — El presidente de Chile, Salvador Allende, y el primer ministro cubano Fidel Castro, viajaron esta mañana hacia Varadero, playa a 130 kilómetros de la Habana, para 24 horas de descanso y conversaciones.

Llegado aquí anoche en vuelo desde Kiev, URSS, y luego de una prolongada escala en Rabat, Marruecos, el mandatario chileno se entregó al reposo después de medianoche en una residencia para huéspedes de alto nivel en el elegante barrio de Siboney, en las afueras de la Habana.

De hecho, las conversaciones entre Castro y Allende comenzaron anoche mismo en dicha residencia, hasta donde el premier cubano acompañó al mandatario de Chile después de dos horas de recorrido del trayecto entre el aeropuerto y Siboney por calles henchidas por una interminable y organizada multitud.

Ambos conversaron luego en privado durante una media hora en la Casa de Siboney, y después de despedirse "familiarmente" de Castro, según la expresión utilizada por fuente cubana, Allende jugó una partida de ajedrez con uno de sus colaboradores y se retiró a dormir.

Se tiene entendido que desde Varadero, hasta donde se llegará a media mañana de hoy, ambos dirigentes efectuarán una serie de pequeños recorridos a lugares cercanos de interés social. Se anunció que Castro y Allende estarán de regreso en la Habana mañana martes.

Insiste Colombia en que el Pacto Andino no Menosprecie las Inversiones Foráneas

BOGOTA, 10 de diciembre Los industriales colombianos insistieron en la necesidad de modificar el estatuto de capitales extranjeros del Pacto Andino, para no desestimular las inversiones foráneas en los países de la región.

Luis Prieto Ocampo, presidente de la Asociación Nacional de Industriales (ANDI), manifestó que el mencionado estatuto, tal como está concebido, es de difícil aplicación en Colombia, porque "el país tiene características, proyecciones y experiencias distintas con el capital extranjero".

Asimismo, anotó que Colombia necesita vincular capital extranjero para alcanzar su industrialización y, por lo tanto, se debe dar un tratamiento adecuado a la inversión foránea, para no desestimularla.

Los Democristianos Proyectan la Total Nacionalización del Petróleo Venezolano Antes de 83

CARACAS, 10 de diciembre La nacionalización total de la industria petrolera venezonala antes de 1983, fue planteada ayer aquí, por un grupo de técnicos del partido de gobierno, el democristiano.

El grupo de técnicos, reunidos en un congreso que traza los principales aspectos de la campaña política del candidato presidencial del gobierno, Lorenzo Fernández, concluyeron firmando un documento, en el cual se plantea la nacionalización plena de la industria petrolera venezolana.

En el referido acuerdo se señala que un próximo gobierno social cristiano en Venezuela, debe tener como objetivo mínimo "lograr el manejo de la industria petrolera por el Estado venezolano en todas aquellas áreas que reviertan a la nación para el año 1983".

Para esa época todas las concesiones petroleras otorgadas por Venezuela a compañías extranjeras, revertirán a la nación.

El Parlamento Latinoamericano Condena los Golpes de Estado

GUATEMALA, 8 de diciembre. —El parlamento latinoamericano mantiene demanda permanente para que en los países donde no existe cuerpo legislativo, sea restablecido.

Los jefes de las delegaciones que asisten a la sexta asamblea del parlamento, condenaron los golpes de estado durante una rueda de prensa, y dieron por seguro que reiterarán su solicitud a los gobiernos de Argentina, Bolivia, Ecuador, Panama, Peru, Cuba, Honduras y Haití, para que reinstalen los cuerpos legislativos electos popularmente.

Tomas Pablo, de Chile, dijo que los golpes de estado entorpecen el desarrollo y el proceso de los pueblos.

Angel Edmundo Solano, de Costa Rica, dijo que los cuerpos legislativos son el refugio de la voluntad popular, y expresó la preocupación del parlamento latinoamericano por la no existencia de esas representaciones en varios países. "El parlamento no tiene ejército para obligarlos a restablecer el poder legislativo", pero insistiremos.

El delegano chileno dijo que la aplicación de muchas disposiciones del parlamento latinoamericano muchas veces es lenta por estar sujetas al derecho internacional.

REVOLUCIONES INCORPORADAS

Varios delegados dijeron que sin embargo, algunas resoluciones en materia agraria y económica han sido incorporadas por los gobiernos de Colombia, Costa Rica, Brasil y Uruguay. Este último país incluyó en la constitución la necesidad de contribuir a la integración económica y cultural de América Latina.

El venezolano Luis Lacorte adelantó que en la asamblea de 1973 el parlamento latinoamericano conocerá un estudio sobre la acción socio-económica de los parlamentos nacionales, que podrían actuar como en Venezuela donde es el congreso el que fija el precio del petróleo, lo que ha redundado en beneficio del país.

Esta noche se realizará la segunda y última sesión plenaria del parlamento latinoamericano, que clausura su reunión mañana en la ciudad de Antigua.

Cinco Alianzas y dos Partidos se Disputarán los Comicios Argentinos

BUENOS AIRES, diciembre 10. —Cinco alianzas y dos partidos —que anunciaron hasta ahora su decisión de participar—, se disputarán en las elecciones generales de marzo, las primeras en Argentina desde 1965, las preferencias de 14 millones de votantes.

El Frente Justicialista de Liberación, cuyo liderazgo es ejercido por el Expresidente Juan Perón y el Partido Radical, son las dos principales agrupaciones del complejo panorama electoral argentino que tendrá su culminación el 11 de marzo próximo en comicios para los que han sido convocados catorce millones de electores.

Se estima generalmente que los peronistas tienen un caudal de 4.500.000 votos y los radicales 3.500.000. Pero estas cifras pueden sufrir alteraciones importantes debido a la complicada trama de alianzas que se han gestado en todo el país y que hacen muy difícil todo pronóstico sobre el resultado de las elecciones.

De las cinco alianzas, la más importante es el Frente Justicialista de Liberación, patrocinado por el Partido Justicialista y en el que participan el movimiento de integración y desarrollo del Expresidente Arturo Frondizi, el Partido Popular Cristiano, el Conservador Popular y doce partidos menores provinciales.

Chile Contará Siempre con el Apoyo de Rusia, Dijo Allende

MOSCU, Dic. 10 —Chile sabe que "encontrará siempre la solidaridad del gobierno soviético y del partido comunista de la URSS", declaró el presidente chileno Salvador Allende en un reportaje transmitido hoy aquí por la televisión.

Allende, quien visitó oficialmente a la Unión Soviética entre el seis y el nueve de este mes, declaró que había venido "a expresar su agradecimiento a la Unión Soviética, que comprendió los problemas que se plantean a Chile y su combate.

El Presidente chileno declaró además que su visita y sus conversaciones con los dirigentes soviéticos habían contribuido "a estrechar los lazos de amistad" que unen a los dos países

Iberoamericanas

Intensifica Colombia sus Exploraciones de Petróleo

BOGOTA, 10 de diciembre Un programa de exploración petrolífera realizarán conjuntamente la empresa estatal ECOPETROL y una compañía extranjera, en territorios de dos departamentos del norte del país, según dijeron hoy fuentes competentes.

La zona donde se realizará la exploración es de 25 mil hectáreas y está ubicada en regiones de los departamentos del Magdalena y el César. Las mismas fuentes indicaron que ECOPETROL ya firmó el contrato respectivo con la compañía Chevron Petroleum.

TAN CONOCIDO PERON, QUE YA SON FAMOSAS SUS "PERONADAS"

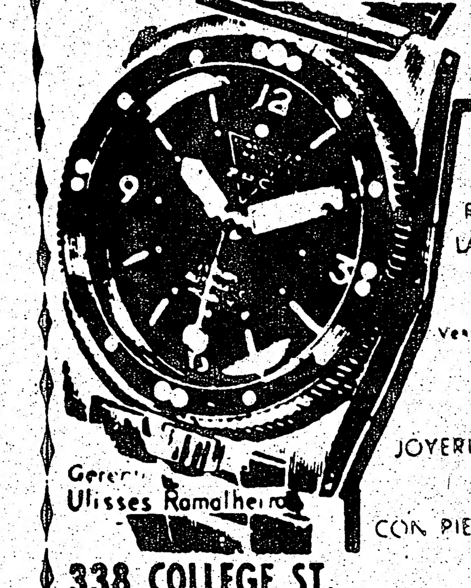
CARACAS (EFE).— Perón es demasiado conocido y ya son famosas sus "peronadas", otra de las cuales fue ese saludo de la Santa Sede que no existió, expresa —en una nota de redacción— el diario caraqueño "La Religión", al destacar una información procedente de Buenos Aires que da cuenta de la visita de Perón de 60 curas tercermundistas.

IMPORTANTES HALLAZGOS ARQUEOLOGICOS

BOGOTA Un hallazgo histórico que data de 1759, considerado como uno de los más importantes de los últimos tiempos en América, fue realizado en las murallas de Cartagena, en el Atlántico por un arquitecto español.

El arquitecto Juan Manuel Zapatero quien actualmente efectúa trabajos de restauración en las murallas, descubrió pinturas y municiones. Una de las pinturas representa una invasión de barcas ingleses y franceses.

JOYERIA Y RELOJERIA
PORTUGUESA



LA PRIMERA JOYERIA PORTUGESA REGISTRADA EN LA PROVINCIA DE ONTARIO
Vea nuestra colleccion de relojes de oro, plata
JOYERIA con oro-plata
CON PIEZAS ORIGINALES
Gerente Ulisses Ramalheira
338 COLLEGE ST. Tel. 922-6931

LATINOAMERICA
SALIDAS DEC. 14, 28;
ASIENTOS LIMITADOS
ARGENTINA, CHILE, URUGUAY, PERU, POR 1 MES.

Srta. Erika Zaffaroni
PRECIOS REDUCIDOS,
DEGAR TRAVEL AGENCY
620 QUEEN W
TORONTO 3
HABLAMOS ESPAÑOL
367-0124

La mayor compania gaseosa en Ontario con servicio a domicilio.
PRUEBE LA GASEOSA VERDADERAMENTE DELICIOSA
Para entrega gratis a domicilio
TEL. 742-8760

CROSSTOWN
CLINICA DE DENTADURAS
Dentaduras Completas y Parciales
Rebasados y Composturas
DIRECTAMENTE AL PUBLICO
90 días de garantía incondicional - Hablamos español
LUIS FUCHS
830 BLOOR ST. W. (esq. Bathurst) Tel: 534-6301
Miembro del Denturist Society of Ontario.
Nuestros precios están establecidos de acuerdo al reglamento ético de la sociedad.

EL CLUB LATINOAMERICANO
"EL INCA"
Presenta al mejor conjunto musical Latinoamericano ahora en Toronto.

Estan ya en venta las entradas para el 31 de Diciembre en
783 College st. y Shaw.
LOS CELESTES DE SUDAMERICA
todos los viernes y sábados desde las 8 pm. en el amplio local situado en 783 College st. y Shaw
Sabado desde las 7 pm. en el local situado en 805 Dovercourt Road y Bloor.
Los esperamos

FEMINISIMA

Horoscopo

Pocos aspectos notables durante el día, pero los aspectos secundarios serán favorables. En general la atmósfera estará calmada y sin grandes acontecimientos.

ANIVERSARIO:
Las personas que hoy celebran su aniversario tienen buena salud, pero sufren de los nervios; tienen un carácter calmado pero no desprovisto de independencia; sus actividades profesionales son regulares, su vida sentimental moderada.

NACIMIENTO:
Los infantes nacidos el día de hoy serán tranquilos, pero de una naturaleza original e independiente.

ARIES
PROFESION:
Esfuércese por no complicar más una situación de por sí enredada.
AMOR:
Tendrá ocasión de conocer a sus verdaderos amigos y a quienes no lo son, o le son hostiles.
SALUD:
Aléjese de todas las causas que le produzcan agitación o nerviosismo.

TAURO
PROFESION:
Será sometido a una dura prueba y saldrá vencedor.
AMOR:
Vea las cosas desde un punto de vista más amplio y no tome en cuenta los detalles.
SALUD:
Cuide el buen funcionamiento de sus riñones.

GEMINIS
PROFESION:
Las actuales condiciones le proporcionan facilidad de acción; no pierda su tiempo.
AMOR:
Ha cambiado de parecer ante un compromiso; un buen gesto de su parte será hablar claramente. Será escuchado y comprendido.
SALUD:
Tome algún sedante.

CANCER
PROFESION:
No se entretenga en concepciones caducas; vea siemre al futuro.
AMOR:
Puede lograr mucho si es fiel a sus promesas.
SALUD:
Haga respiraciones más profundas.

LEO
PROFESION:
Domine un gesto de malhumor si quiere conservar una relación importante.
AMOR:
Muéstrese alegre y dinámico; tejerá una cadena con la que persuadirá al ser amado de sus buenos sentimientos.
SALUD:
No fatigue mucho su corazón.

VIRGO
PROFESION:
No deje que las personas con quienes tiene relaciones de trabajo ignoren sus proyectos; sea más comunicativo.
AMOR:
De la cara a la verdad; no tome sus deseos como realidades
SALUD:
Por la mañana practique la yoga.

LIBRA
PROFESION:
Su amabilidad y su gentileza serán muy apreciadas; obtendrá resultados.
AMOR:
No se obligue al rencor y al odio cuando todo lo incita al perdón y la felicidad.
SALUD:
No ingiera nada entre las comidas.

ESCORPION
PROFESION:
No se haga ilusiones sobre la capacidad real de uno de sus colaboradores.
AMOR:
No viva del pasado; vaya adelante y piense en el futuro.
SALUD:
No fatigue tanto su vista.

SAGITARIO
PROFESION:
Una casualidad le ayudará a descubrir una traición; no ceda a la cólera; espere un tiempo antes de actuar.
AMOR:
Buena armonía que no debe romper por una suposición injustificada.
SALUD:
Suprima el alcohol y las bebidas preparadas.

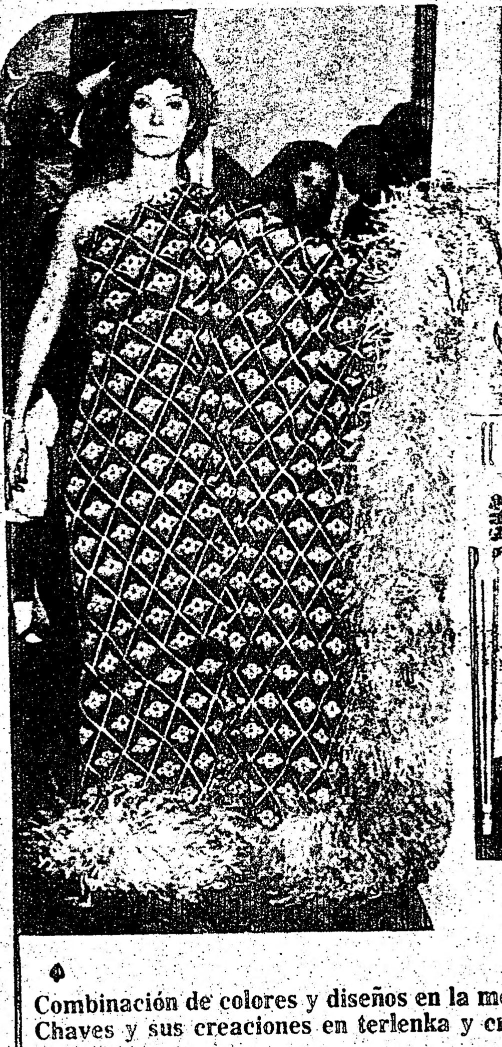
CAPRICORNIO
PROFESION:
Busque su equilibrio interior y no viva bajo la presión de acontecimientos exteriores.
AMOR:
Haga todo por merecer la confianza del ser amado; este será el precio de su felicidad.
SALUD:
Coma más lentamente.

ACUARIO
PROFESION:
Debe romper con el pasado y asegurar su futuro, aunque le reserve sorpresas desagradables.
AMOR:
El ser amado le manifestará su amor y su confianza. Su reacción deberá ser semejante.
SALUD:
Escoja alimentos más nutritivos en su dieta.

PISCIS
PROFESION:
Libérese de sus obligaciones a fin de poder dedicar un corto tiempo al descanso.
AMOR:
No altere su comportamiento ni haga que le puedan reprochar. Encontrara la paz que ha deseado.
SALUD:
No deje que se le enfríen los pies.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street - Toronto/Ontario. 923-2931

LA MODA AHORA



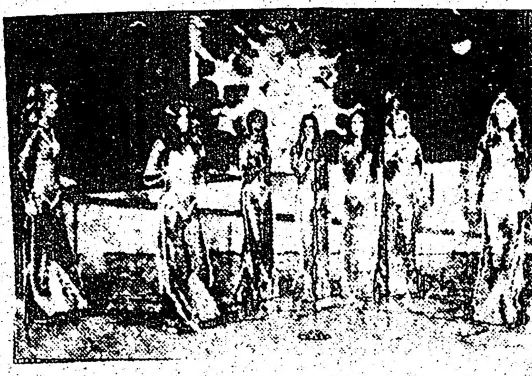
Combinación de colores y diseños en la moda de Julio Chaves y sus creaciones en terlenka y crysel.

Nada como la comodidad de un juego de pantalón, chaqueta y sueter.

Un bonito maxi de jaguar. Así hará frente a las frías temperaturas del invierno.

ASI SE PUEDE PASAR EL INVIERNO

La princesa Ira de Fürstenberg se ha gastado cuatro millones de pesetas en pieles



The Golddiggers, grupo artístico de bellas norteameri-canas.

Irma Lozano: "en mi Matrimonio Existen los Conflictos Normales"

ACTRIZ, DESDE NIÑA — UNA PROFESION MARAVILLOSA — "PEPE Y YO NO HEMOS VUELTO A HABLAR DE DIVORCIO" — ¡HUBIERA QUERIDO SER ASTRONAUTA!

¿Qué significa para usted su actuación en la telenovela "El Amor tiene Cara de Mujer", una de las series de más larga duración que ha relizado la televisión mexicana?

—La primera oportunidad de interpretar a una chica mexicana, humilde y con problemas sociales. Espero, de verdad que guste mi interpretación ya que la novela es bastante interesante.

¿Cuáles fueron su primera aparación en la televisión y ante el público?

—Fue en la serie "La Telenovela Semanal", haciendo papeles pequeños. Mi primera aparición en público fue en el teatro infantil de Bellas Artes con la obra: "Vamos a la Luna", ¡ganando el fabuloso sueldo de ocho pesos diarios!

¿Qué piensa usted de su carrera?

—Ya es imprescidible para mí; ¡es algo maravilloso, pues es la única profesión que está llena de misterios y de alegría, de fantasía y de problemas! Por lo que respecta a mí, creo que mi carrera ha sido rápida; no se si por suerte o por mi tipo, ya que en realidad existen pocas damas jóvenes.

¿A qué atribuye la escasez de damas jóvenes?

—No son muy pocas, realmente, pero por desgracia están mal aprovechadas. Hay jóvenes que son muy guapas, pero no tienen estudios ni una base sólida para su carrera. Hay otras que por no tener demasiado atributos físicos, su talento y sus cualidades histriónicas se quedan estancados por falta de oportunidades.

¿Qué es lo que ha hecho para conservar esbelta su figura?

—Yo tengo el problema de tender a subir de peso con facilidad. Creo que el mejor remedio para bajar de peso es dejar de comer; al menos a mí es lo que mejor resultado me da.

¿Cómo va su vida matrimonial?

IRMA: Ella y su marido van encontrando el camino de la felicidad.

—Con los problemas normales que hay en cualquier hogar, principalmente cuando lo forman dos jóvenes faltos de experiencias como Pepe Alonso y yo. Se ha dicho mucho que nos vamos a divorciar y otras cosas, y la verdad es que solamente hemos pensado una sola vez en eso y el tema no se ha vuelto a tocar para nada.

¿De no haberse dedicado al arte ¿qué le hubiera gustado ser?

—Astronauta.

—¡Me fascina todo lo que esté relacionado con otros planetas y soy más curiosa que cualquier otra mujer! Lo desconocido, ¡me apasiona! Yo considero que los hombres que han podido llegar a la Luna, ya hicieron todo lo más que podían haber hecho en la vida cualquier ser humano.

¿Cómo es usted en la vida real?

—Soy una mujer sencilla y hogareña ciento por ciento. Me gusta atender a mi esposo y a mi hijo, y lo dejo todo por atender mi hogar.

EXAMINAMOS AL BEBE COMO EL JOYERO AL DIAMANTE

Cuando su bebé nace lo hace examinar con el mismo celo que pone un joyero al pulir un diamante. El bebé es humano. No puede esperarse que todos nazcan perfectamente. La primera sacudida que reciben los nuevos papás es cuando advierten, en algunos casos, que el lado derecho de la frente del infante es mayor que el izquierdo.

Esto se debe simplemente, a cualquier anormalidad ocurrida durante el acto de dar a luz, pero que, con el tiempo desaparece, alejando toda duda. A veces pasan semanas hasta que la frente del niño toma su forma normal.

Cuando el bebé abre los ojos, tal vez uno de ellos se muestre más cerrado que el otro. Tampoco es nada de cuidado. Se ha comprobado científicamente que no existe una perfecta simetría de nivel entre ambos ojos.

Una bebita puede nacer con un pechito más largo que el otro y causar sorpresa a sus padres. Pero también es cuestión pasajera. En fin, que los padres se preocupan —y con mucha razón— de cualquier anormalidad de sus hijos, sean recién nacidos o no. Lo razonable es que cuando sus hijos demuestren estar enfermos sean llevados inmediatamente al médico.

Pero, igualmente, no deben asustarse por pequeñeces, como por ejemplo, cuando el recién nacido llora. Muchas madres creen que es algo grave y, a lo mejor, es la natural molestia que siente el bebé con los gases después de ingerir su ración de leche. ¿Cuántas veces no le habrá sucedido a usted, joven madre lectora?

¡Entérese!

P. ¿Cuál es el lago más grande del mundo?

R. El Mar Caspio. Este nombre es una equivocación ya que se trata realmente de un lago cerrado por tierra y de esa manera ha sido clasificado por los oceanógrafos.

P. ¿Cuál es la fuente de la luz de la luna?

R. El sol. La luz de la luna es la luz del sol reflejada.

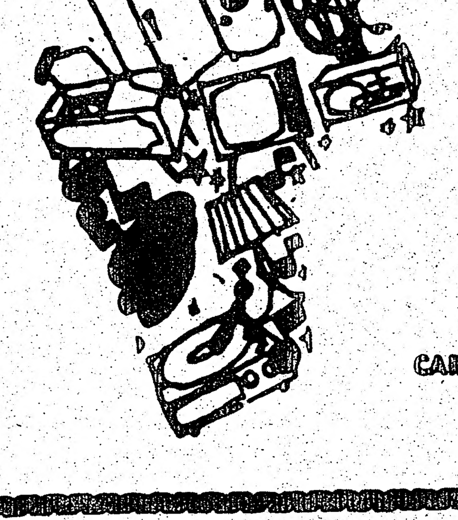
"LOS CASADOS DEBEN SER Y SERAN SAGRADOS EL UNO PARA EL OTRO... AUN MAS DE LO QUE ES CADA UNO PARA SI"...

PEPITA

Dr. John Somjen
Notario Público — Interprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUITE 401
TORONTO — TEL: 921-7185
Legitimación de documentos — Escrituras notariales
Poderes — Escrituración de Propiedades
SE HABLA ESPAÑOL
Horario de 10 a.m. hasta 8 p.m.
PROBLEMAS DE EMIGRACION

LA DAMA QUE UD. HA ESTADO ESCUCHANDO EN LA RADIO
Mrs. King
QUIROMANTICA
LE LEERA SU VIDA ENTERA SIN HACERLE PREGUNTAS, DARA CONSEJO EN TODO LO CONCERNIENTE A AMOR, NOVIAZGO, MATRIMONIO, JUICIOS Y NEGOCIOS. LE DIRA CON QUIEN Y CUANDO SE CASARA. ELLA NUNCA FRACASA EN UNIR A LOS SEPARADOS, CREA MATRIMONIOS CON RAPIDEZ Y FELICIDAD, SOBREPONE ENEMIGOS Y MALA SUERTE DE TODO TIPO.
LE DIRA SUS DIAS DE SUERTE
NO ESTE DESANIMADO SI OTROS HAN FRACASADO EN AYUDARLE. ELLA HACE LO QUE OTROS DICEN HACER. UNA VISITA LE CONVENCERA. ESTA AGRACIADA ESPIRITUALISTA ES SUPERIOR A CUALQUIER LECTORA QUE UD. HAYA CONSULTADO.
LECTURAS DIARIAS Y CONFIDENCIALES A DIARIO TODOS BIENVENIDOS
HORAS: DIARIAMENTE 9 am. — 9 pm.
"CITA NO NECESARIA"
283A Roncesvalles Ave.

Electrophonic BAXTER SALES
Ahora en nuestro nuevo local
486 COLLEGE ST. - TELEFONO 961-1181
COLOR TV

Tenga una oportunidad de regalos gratis con cualquier compra de Stereos, Televisores a Colores, Maquinas de Coser.
VENGA A VERNOS AHORA
GRAN SORTEO
De un lindo Stereo Pequeño y una Máquina de Coser Solo por la Compra (Efectivo o Crédito) de $50,00 se le entregará UN TICKET para participar en este Sorteo del día 22 de diciembre de 1972 a las 8 p.m.
EL SORTEO SE EFECTUARA EN NUESTRO ALMACEN

VENGA A MIRAR - NUESTROS PRECIOS Y COMPARE - VENTAS AL CONTADO Y A CREDITO - HABLAMOS ESPAÑOL
BAXTER SALES
Contacte a nuestros Vendedores:
CARLOS PAREDES - RAUL CUADRO - EDGARDO PRIETO
Ahora en nuestro nuevo local
486 COLLEGE ST. - TELEFONO 961-1181
morse

ECOS DE SOCIEDAD

IGLESIA EVANGELICA INTERDENOMINACIONAL DE HABLA ESPAÑOLA
CULTOS DE PREDICACION los sabados a las 7,30 p.m.
ESTUDIOS BIBLICOS los domingos a las 9,45 a.m.
DIRECCION: 1050 Danforth Avenue
Toronto 6, Ontario — Telefono: 461-6061

CUMPLEANOS

El 9 del presente festejó su grata fecha de ler aniversario la simpática niñita Fernanda Giannelli, por cuyo motivo sus papacitos recibieron a sus relaciones sociales y connacionales argentinos.

Mejorado de salud

Internado en el Dortors Hospital se encuentra el distinguido caballero Sr. Francisco Pérez de nacionalidad española quien el día 5 de Diciembre obtuvo una operecion quirúrgica del esófago.
Le deseamos una pronta recuperación.

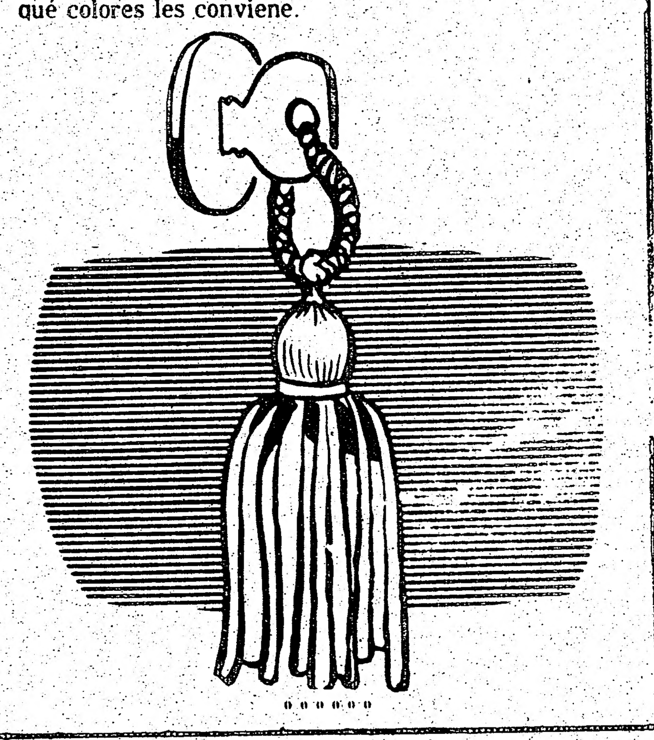
VIAJE DE NEGOCIOS

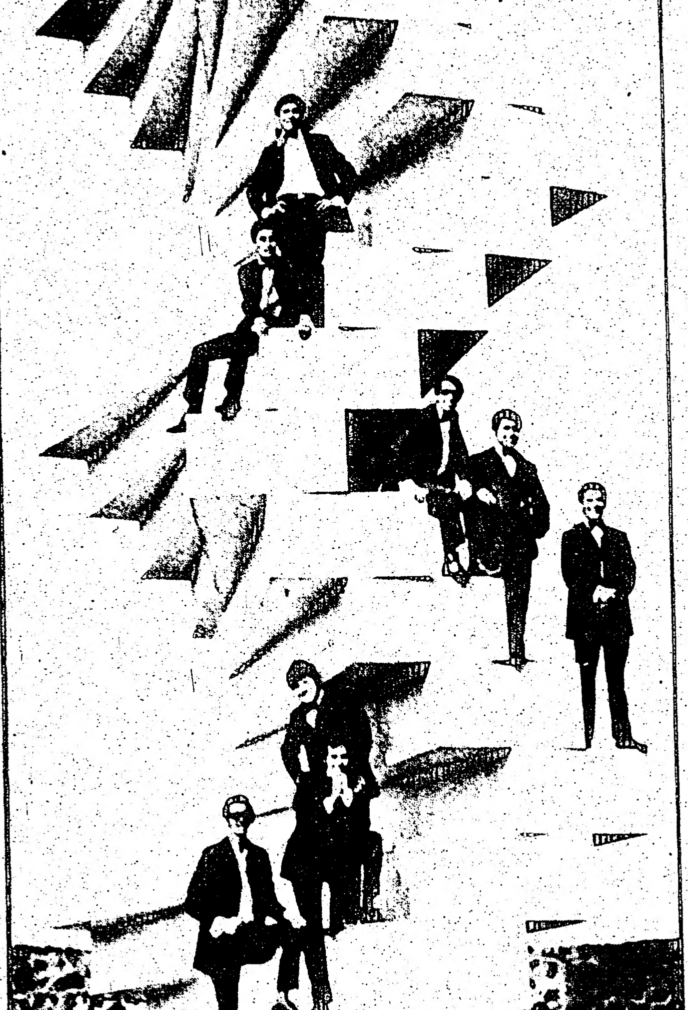
Retornaron de New York, Usa, los Señores Mario Polanco, Carlos Asti y Cesar Maquilón, distinguidos Ejecutivos de Latina Travel Services y Maquilon's Associates, donde dejaron establecidos las relaciones comerciales con ese país que servirán para promover las diferentes líneas de negocios de las mencionadas Empresas.

PRACTIQUISSIMO

Todo el mundo tiene que dar muchos regalos esta Navidad, y como es lógico, quieren quedar bien sin grandes gastos.

Vea qué linda idea. ¿No le parece muy sin chiste el ver las llaves de closets, puertas etc. regadas ahí nadamás? Regale a sus amigas precisamente el detalle que las hará lucir. Adquiera estambre grueso de varios colores, corte trozos de 15 centímetros, sujételos con una tira delgada del mismo estambre tejida a gancho y amárrelos para que quede una especie de escobeta, dejándole cabeza para colocar allí un cordón también tejido pero más grueso que pueda sujetar a la llave. Se pueden hacer de un mismo color o combinadas. Antes vea quien de sus amigas las necesita y qué colores les conviene.





LOS SONOR'S es un conjunto que día a día se perfecciona en su estilo, imponiendo hit tras hit. Ahora se escuchan con "Amor en primavera" y "Agua salada". En breve realizarán presentaciones en un programa de la televisión.

Anotaciones de Aries

¿Conque Tony, el curandero de moda, es un fraude? Desde hace varias semanas se dice que este curandero filipino abre tejidos con las manos y extrae tumores, limpia corazones, endereza huesos, compone músculos y cura a los incurables; después cierra las heridas con esas mismas manos mágicas y la operación se ha llevado a cabo sin anestesia ni dolor y ni queda ni la más mínima cicatriz. Pero, como en todo, por cada persona que dice haber sido curada por Tony ahora está apareciendo una que dice que Tony es un fraude... y francamente es de creerse. Dicen que al iniciarse la operación Tony se rodea de ayudantes que revolotean las manos sobre el enfermo impidiendo ver lo que en realidad sucede; esas mismas manos llevan algodones que de repente se manchan de sangre aguada y presentan coágulos perfectamente formaditos; las mismas manos, se dice, le pasan a Tony el supuesto tumor, adherencias o quiste que se supone debe extraer al paciente. Lo extraído es levantado en alto para que todos lo vean, pero nunca se le permite al enfermo llevarse el resultado de la operación para que sea examinado científicamente. Las manos revolotean de nuevo, los algodones limpian la sangre y la herida queda cerrada. No hubo dolor, no queda cicatriz, el paciente no sintió nada: es lógico, puesto que nunca hubo operación. Estos observadores incrédulos del curandero también vieron que se trata de un negocio bastante suculento. Agencias en Estados Unidos y en México organizan el viaje de la cura milagrosa con un costo de 16 mil pesos cuando el viaje en excursión normal a las Filipinas sale en diez mil más o menos. Cuando llegan a Bagio, el poblado de Tony, los recibe la esposa de él, dueña de la agencia de viajes. Se hospedan en un hotel de dudosa categoría que pertenece a la hermana de Tony y luego el hacedor de milagros cobra 300 dólares por la primera operación y 50 por cada una de la siguientes, y hay personas que han sido operadas hasta diez y doce veces. Como estafa es indignante, pero como crimen humano no tiene medida... Es engañar a personas desesperanzadas al punto de que venden todo lo que tienen para poder ir con Tony... Viajan hasta el otro lado del mundo en camillas y sillas de ruedas, acompañados de parientes, quienes también forjan sus esperanzas en Tony, y luego ¿qué? Hay aquéllos que sufren la tremenda desilusión de descubrir el fraude; hay otros que mueren felices, pues creían que se estaban curando. Es verdad que la esperanza nunca muere, pero que haya individuos que se aporvechen de la angustia del hombre que sabe que se está muriendo ¡es un crimen! La situación se ha vuelto a tal punto escandalosa que un grupo de médicos mexicanos pronto publicará una protesta enérgica en contra de este mito, cosa que ya se ha hecho en Estados Unidos a donde Tony nunca podrá volver porque su nombre está en el libro negro de los indeseables, después de una demostración fraudulenta que hizo en Houston, Texas.

KARINA, rubia cantante española que posee el record de discos vendidos en la historia del disco en su país. Ella será la primera figura que aparecerá en una serie musical de grandes ambiciones, que proyecta Telesistema Mexicano para el año próximo. Karina se presentará en cuatro programas a partir del 15 de febrero del 73.

CHAQUETA FAVORITA

SEÑORITA SUGESTIONES
1972.—La más importante modalidad que se nota en esta temporada para el estilo sastre es la nueva chaqueta corta o "chazarilla" muy del tipo "soldiers", entallada desde la sisa y cubre ligeramente la cintura, se acompaña por lo regular con una falda casi recta, viéndola también con tableada, plisada o movimiento. En contestación a nuestra lectora de nombre Vicky Castellanos, ilustramos un ejemplo que puede servir para su viaje a Europa (ahora con tanto frío). Realice el modelo en un tweed de lana en color gris Oxford, de dibujo grande como en la ilustración: el suéter interior y el sombrero podrían ser del mismo tono (un color brillante, naranja, verde, amarillo), lográndose un agradable y confortable atuendo.

VITTORIO GASSMAN y Paolo Villagio, considerados la pareja cómica del momento en Italia, aparecen en una escena de la cinta "Nosotros qué tenemos que ver con la Revolución", que es una farsa cómica de dos personajes que se sitúa en el tiempo de Pancho Villa. Esta cinta se filma en los alrededores de Madrid. Adaptaron en forma especial un pueblito mexicano.

NOVISSIMO

Qué buena noticia. Uno que siempre está batallando por conseguir ropa fina, bonita y a precios razonables; tres chicas, de muy buen gusto, tuvieron la brillante idea de poner una tienda de trajes tejidos, hechos a la medida y tal como uno lo desee. D'Brionni se encuentra en Homero 415, donde ellas personalmente le atienden y le mostrarán su enorme colección, con la gran ventaja de que hacen UNO de cada traje y siempre lucirá con esa elegancia que al tejido de punto caracteriza.

****

La Isla de Wight, Escenario de una Cinta con Ringo Starr

LONDRES.— La Isla de Wight suena a una locación extraña para un vistazo nostálgico a los últimos años de 50 y los primeros de 60, pues no cobró prominencia sino a finales de esta última década. Sin embargo, ese es el escenario de "That'll Be the Day" (Ese será el día), que se filma actualmente con David Essex y Ringo Starr en los papeles principales, bajo la dirección de Chaude Whatham. También aparecerán varios nombres famosos de la época.

La cinta se describe como la historia de un muchacho creciendo durante la última parte de los 50s, "durante el primer empellón de la cultura juvenil, que emergió en ese tiempo gracias en un gran parte a un súbito aumento en las posibilidades económicas de la clase media y al surgimiento de la música de rocanrol y sus ídolos."

El guión es de Ray Connely, quien dice que se trata de "una película sobre las dificultades de conciliar las fantasías adolescentes (espoleadas por la imagen fílmica de héroes juveniles como Marlon Brando y sobre todo James Dean) con las realidades mediocres de la vida. Trata también de los rebeldes escolares de ese periodo, que sin motivo aparente decidieron volver la espalda a las instituciones educativas para hacerse un camino menos rígido.

"Prácticamente toda la gente de éxito excepcional en los años de 60, desde los Beatles hasta fotógrafos y actores, fueron muchachos que dejaron la escuela en vez de estudiar en la universidad, lo cual era en aquellos días la única meta que podía esperarse de un muchacho listo de clase obrera."

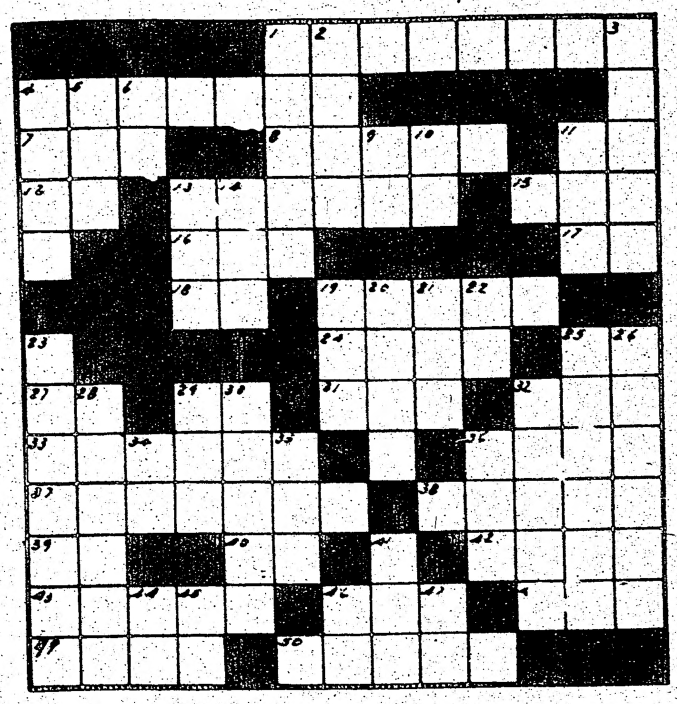
De Todo Un Poco

Sistema Solar: El sistema solar es el sol con su grupo de cuerpos celestiales que, sostenidos por su atracción giran a su alrededor. Este grupo incluye, hasta donde se conoce, nueve planetas mayores con 31 satélites, planetas menores o asteroides y también cometas y meteoros. (NEA)

El Paquistán: El Paquistán se convirtió en república el 4 de agosto de 1947 cuando la Gran Bretaña retiró su soberanía del subcontinente indo-paquistani. (NEA)

Bebedores de Té: Los pueblos de la Gran Bretaña e Irlanda son considerados los más grandes bebedores de té del mundo ya que consumen alrededor de 4.53 kilos de té por persona anualmente.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1.- Emperador romano, hijo de Germánico y Agripina.
4.- Rep. de Africa occidental (Edo. del)
7.- Cólera, enojo.
8.- Relativo a la Luna.
11.- Pronombre personal.
12.- Símbolo del neón.
13.- Meter debajo de la tierra el tallo de una planta sin separarlo del tronco.
15.- Emperador de rusia.
16.- Dios del hogar.
17.- Voz que repetida sirve para arrullar.
18.- Símbolo del Indio.
19.- Segundo hijo de Príamo y de Hécuba.
24.- Tener amor a personas o cosas.
25.- Símbolo del Cloro, Inv.
27.- Apócope de papá.
29.- Letra griega, Inv.
31.- Pron.Personal 1a. Pers.Pl. en dat. y acusativo.
32.- En romanos 149
33.- Poner en circulación
36.- Reputación, nombre de una cosa.
37.- Ciudad de Italia (Campania)
38.- Antigua moneda árabe.
39.- Prep. que significa A. junto.
40.- Moneda de cobre romana.
42.- Ninguna cosa.
43.- Traspasar una persona a otra el dominio de una cosa.
46.- Madre de la Santísima Virgen
48.- Art. determinado Pl.
49.- Hecho de palabra a diferencia de lo escrito.
50.- Conjunto de caracteres atmosféricos

VERTICALES

Fenómeno físico que eleva la temperatura.
Masa de nieve que vuela de los montes
3.- Parte del tejado.
4.- Signo, hado.
5.- Consonante.
6.- Símbolo del sodio.
9.- Nicolás Armenta, Inv.
10.- Terminación verbal.
11.- Dios del hogar entre los romanos.
13.- Yerno de Mahoma.
14.- Gatillo de un arma de fuego.
19.- Dios pastoril.
20.- Uno de los doce profetas menores.
21.- Igualdad de nivel.
22.- Moverse de un lado para otro.
23.- Afligido.
25.- Acción de limar.
26.- Que reciben mucha luz.
28.- Que ama, aficionado a una cosa
29.- Diminutivo.
30.- Pilón de una fuente.
32.- Estrecho, angostura en el mar.
34.- Letra girega Inv.
35.- Cabeza de ganado.
36.- Terminación.
41.- Ave trepadora de México.
44.- Pref. negativo indica: Ausencia de, Inv.
45.- Contracción gramatical.
46.- Alberto López.
47.- Antes Meridiano.

CORRECTO ACABADO EN UN BIES

Al terminar de pegar un bies, cuando se voltea; la orilla hacia adentro, generalmente sobresale una pequeña punta de la cinta, que no se ve nada bien. Para que el acabado sea perfecto, hagasele una "muesca", es decir, un corte pequeño en "V" a la cinta en el centro y dóblese hacia adentro como de costumbre, sujetando la parte de adentro temporalmente con un alfiler mientras se cose.

ATENCION

Se alquilan habitaciones amobladas o sin amoblar en el area de Eglinton y Weston Rd.
Llamar al 633-1528 despues de las 6 pm. o ir a 24 Bayliss Ave.

AGRADABLE, NOBLE Y VENTAJOSA OPORTUNIDAD

Cajeros o cajeras para trabajar en banco.
INGLES ESENCIAL
EXPERIENCIA BANCARIA PREFERIDA AUNQUE NO IMPRECINDIBLE
Aplicar a:
Bank of Montreal
350 Bloor st. W.
Toronto 4, Ont.

HUSKY

NUESTRA COMPANIA ES UNA ORGANIZACION GRANDEMENTE EXITOSA EN LA INDUSTRIA PLASTICA, PRODUCCION Y VENTA DE NUESTROS PRODUCTOS EN UN PLANO MUNDIAL. ESTAMOS EN BUSCA DE PERSONAS PARA NUESTRO DEPARTAMENTO DE MOLDES SITUADO EN BOLLA HWY. 401 — AREA DE DUFFERIN, AL IGUAL QUE NUESTRO DEPARTSMENTO DE MOLDES SITUADO EN BOLTON, SOLAMENTE 9 MILLAS AL NORTE DE TORONTO.
OFRECEMOS: EXCELENTES CONDICIONES DE TRABAJO EN PLANTAS CON AIRE ACONDICIONADO.

SUELDOS MAS ALTOS.

100% DE ASISTENCIA MEDICA OFRECIDA POR LA COMPANIA INCLUYENDO SEGURO DENTAL.
3 SEMANAS DE VACACIONES DESPUES DE UN ANO DE TRABAJO.

COSTO ANUAL SOBRE LOS AUMENTOS DEL NIVEL DE VIDA.

PARA CUALIFICAR EN LOS TRABAJOS ABAJO MENCIONADOS, UD. TIENE QUE HABER COMPLETADO UN COMPLETO CURSO DE APRENDIZAJE EUROPEO.

OPERADOR DE MAQUINAS DECKEL

Estamos buscando operadores que tienen experiencia tolerando trabajos en partes de moldes. Se dará preferencia a aplicantes que hayan trabajado en Deckel FP2 o equipo similar.

AMOLADORES DE SUPERFICIE

Con experiencia en amoladura a precisión. Estamos buscando un alto nivel de habilidad en amoladura de superficie para cumplir con esta posición.

AMOLADOR EN GENERAL

Estamos buscando una persona que haya tenido experiencia en amoladura con precisión. Un alto nivel de habilidad en amoladura cilíndrica, interna y hormal es necesario para cualificar en este empleo.

TORNEROS

Estamos buscando personas que han tenido algunos anos de experiencia tolerando trabajos en partes de moldes. Candidatos tienen que ser capaces de transformar cuerpos complejos implicando contornos e instalación.

PANTOGRAFISTAS DECKEL

Mínimo de 3 años de experiencia son necesitados.

JEFE DE FABRICA

Tiene que haber servido aprendizaje de máquinas de precisión con 10 años adicionales de experiencia en fábrica, con un mínimo de 2 años de responsabilidad de supervisor.

Para entrevistas nocturnas y fines de semana llamar al Personnel Dept. al
1-857-3240
o aplicar personalmente o escribir a:

HUSKY MANUFACTURING AND TOOL WORKS LIMITED
530 QUEEN STREET S. BOLTON, ONTARIO

CLINICA DENTAL AUGUSTA

101 Augusta Ave. 2do. piso — 368-4933

Dentaduras completas y parciales hechas a medida.
Reparaciones y ajustamientos el mismo día. Ajustamientos para dentaduras y consultas gratis. Garantía total en nuestros trabajos.
HORARIO 9 am. - 7 pm. SABADOS 8 am. - 2 pm

Custodio Photo Studio

FOTOGRAFIA PROFESIONAL
BODAS
RETRATOS
ETC
PRECIOS BAJOS
340 COLLEGE ST.- Toronto 130 - TEL. 921-5255

EXPO FURS

AHORRE COMPRANDO DIRECTAMENTE

De la fabrica a nuestro amigo hispanohablante

ESTOLAS - ABRIGOS - CAPOTAS DE VISON O CUALQUIER OTRA PIEL

96 SPADINA AVE. QUINTO PISO

TELEFONO 368-1847
Res.: 766-5701

Un Día de Amor por Lois Wyse

ESPAÑA

MADRID AL HABLA

EN EL MADRID SE ESTRENO EL TESORO DE DRACULA

Mucho mejor de lo que se esperaba ha ido el estreno de esta semana en el cine Madrid, y que ha correspondido a la tenebrosa película de Cinematográfica Calderón, S. A., presentada aquí por Pelimex, del director René Cardona, El Tesoro de Drácula, que ha sido favorablemente acogida por el público partidario de este género fílmico de terror, que ahora se va poniendo de moda en Europa, y, por tanto, en España. El argumento y adaptación de Alfredo Salazar, bien dirigida y bien interpretada, en las aventuras en el más allá por el excelente cuadro artístico encabezado por el Enmascarado de Plata e integrado por Aldo Monti, Noelia Noel, Carlos Agosti, Roberto G. Rivera y Alberto Rojas, capta la atención del espectador del cine Madrid que pasa un buen rato entretenido con las hazañas del Santo contra el Conde Drácula, excelentemente fotografiadas en color por Raúl Martínez Solares e ilustradas musicalmente por Sergio Guerrero.

LAS AMAZONAS, DE TERENCE YOUNG, CONTINUA EN ALMERIA

A las órdenes del famoso director británico Terence Young, continúa el rodaje en Almería —la cálida tierra donde el sol pasa el invierno— la extraordinaria coproducción hispanoitalianafrancesa —Films Montana (García Moreno), de Madrid, Monteluce S.P.A., de Roma y Les Films La Boetie, de París— Las Amazonas, argumento y guión de Viconzoni, Spaak y Tony Recorder, con fotografía del hispano Alejandro Ulloa. Participan en esta interesante historia mitológica hasta setenta mujeres, auténticas bellezas de Yugoslavia, Checoslovaquia, Francia, Italia y España —Helga Liné, Rossanna Yanni y Maruchi Fresno— comandadas por las estelares Natasha Veleff, Godela Meyer, Alena Johnston, Marisa Longo y Rebeca Potok— y de ellos, varios actores internacionales, entre los que figura nuestro Angel del Pozo. Como datos curiosos, podemos decir que estas mujeres, que la que menos mide es 1.72, además de ser hermosas, durante 360 días del año viven sin hombres, pero el resto, esos pocos días restantes del año, se dedican a cazarlos para hacerles padres de sus hijos y luego matarles. . . El presupuesto del costo de la cinta se ha calculado en dos millones y medio de dólares, pues tiene que filmarse en Yugoslavia, Italia, Francia y ahora en España. El rodaje ya entró aquí en su tercera semana de filmación. . .

UNA FLAMENCA SE HACE PRODUCTORA DE CINE

No es que no lo puedan ser estas artistas, pero ¿qué les parece, amigos dilectos una "bailaora", propietaria de una productora cinematográfica? Pues lean: la antigua estrella del baile español, La Bedori, casada recientemente con el productor italiano Francesco Campitelli, el financiador de No Encontré Rosas Para mi Madre, con Gina Lollobrigida, ha creado Flormari Films, que ha iniciado su lanzamiento en el mercado fílmico, realizando su primera película, y además, de terror, en los Estudios Ballesteros, de Madrid: El Ataque de los Muertos sin Ojos. Dirige Armando de Ossorio e intervienen con La Bedori, Esperanza Roy, la danesa Anna Fleming, el italiano Tony Kendall y nuestros Fernando Sancho y Frank Braña. A esta cinta, según La Bedori, seguirán tres más en el año 1973, de las que la primera será otra coproducción con Italia, titulada Chilanco, dirección del autor de la historia, Michael Skaife.

CUARTA SEMANA DE FILMACION DE CASA FLORA EN LOS ESTUDIOS CINEARTE

Con cierta lentitud, porque hay que atemperar la filmación al trabajo de los artistas, casi todos ellos actuando en teatros madrileños, continúa Tito Fernández el rodaje de Casa Flora, sobre guión de Antonio Gala para Cámara Films (Luis Canz) en los estudios madrileños de Cinearte. Precisamente es esta la película 25 de la castiza Lola Flores que en cuanto termine piensa celebrar con una gran fiesta sus bodas de plata con el cine, para luego iniciar su vigésima sexta: La Viuda Enamorada (título provisional). En esta de Casa Flora, fueron contratados, después de comenzar el rodaje, que ya ha llegado a su cuarta semana, nuevos elementos artísticos, que completan el interesante y prestigioso elenco interpretativo, que ha quedado así: Lola Flores, Isabel Garcés, Conchita Márquez Piquer, Amparo Soler Leal, Gogo y Ethel Rojo, Eva León, Gela Geisler, Carmen Flores, Rafael Alonso, Carlos Larrañaga, Máximo Valverde, Arturo Fernández, Manolo Gómez Bur, Fernando Santos y algún otro menos conocido. La fotografía es de Burman, el hijo del conocido escenógrafo del mismo apellido, que hace sus primeras armas como operador-jefe, y es jefe de producción Manolo Torres, el que lo fue de Los Jóvenes Amantes y Las 3 Perfectas Casadas, ésta última, a punto de ser estrenada aquí por Pelimex. . .

EL POLIFACETICO y genial Salvador Dalí rodeado de bellas azafatas de Iberia, que ahora lucirán creaciones del diseñador español Elio Bernhayer. En fecha próxima Iberia incrementará su flota de aviones Jet DC-8 y Boeing 747 —Jumbo Jet— con el modernísimo Douglas DC-10, que ofrecerá a 301 pasajeros comodidad en vuelos intercontinentales. El primer DC-10 que entrará en servicio será el "Costa Brava", que orgullosamente exhibirá obras originales de Dalí, quien accedió a pintar especialmente para Iberia... y mandar sus obras a volar.

Con "Marianela", el Cine Español ve Nacer a una Gran Actriz:

MADRID, España, Septiembre de 1972.—Todo lo que se dice acerca del rodaje de la versión cinematográfica española de la novela de Benito Pérez Galdós, "Marianela", es favorable a la actuación de la joven intérprete titular Rocío Dúrcal, de la que lo menos que se afirma es que está cumpliendo una labor extraordinaria.

Así que, ¡la harían buena los productores que durante tanto tiempo cerraron los ojos al talento de esta guapa mujer, si en realidad demuestra poseer el talento suficiente para empresas de esta naturaleza! Ellos, que durante tantos años nos la encasillaron en papeles de niña almibarada, adornándola con canciones y uno que otro baile flamenco. ¡Ver para creer!

Con ella alterna el veterano actor español José Suárez, quien actualmente se deja ver en México en "María".

El actor Pierre Orcel hace el rol de ciego junto a Rocío, quien no dudó en sacrificar su belleza en esta ocasión.

Tres mil Tons. de Carne Importó España de América del Sur

MADRID, 11 de diciembre (EFE).— Tres mil toneladas de carne refrigerada de vacuno, ha importado España de Uruguay, a través de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes (organismo dependiente del Ministerio de Comercio), según informa esta tarde el diario madrileño Informaciones.

De las 3 mil toneladas, 1,200 han sido ya desembarcadas en puertos españoles y están empezando a ser distribuidas en el mercado interior.

Otras tres mil toneladas de carne de vacuno serán importadas en el curso del presente mes de diciembre de Colombia, Brasil y Paraguay.

Su felicitación de fin de año, llegará pronto, si la pone en el correo ¡AHORA!

Próximo Festival de Teatro, con Siete Montajes

HUELVA, España, Dic. 11, EFE.—Durante los días 15 al 23 del presente mes de diciembre va a celebrarse en esta ciudad el Primer Festival de Teatro Contemporáneo organizado por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento Onubense y programada en una doble vertiente, dirigida a los adultos y al público infantil.

Siete serán las obras que se pongan en escena dentro del festival para adultos, representadas por otros tantos grupos de teatro semiprofesional: Después de Prometeo, original del mismo grupo que la escenificará: el T.E.I. de Madrid; El retablo del Flautista, de Jordi Teixidor, representada por Tabanque, de Sevilla; El Retablillo de don Cristóbal, de Federico García Lorca, por Tábano, Paraphernalia de la Olla Podrida, la Misericordia y la Mucha Consolación, de Miguel Romero, por Ditirambo Teatro Estudio, de Madrid; Cuentos para la Hora de Acostarse, de Sean O'Casey, por Esperpento, de Sevilla, y Piedad, de Fernando de Herrero, por el Corral de Comedias, de Valladolid.

Panorama Incierto en el Mercado Bursátil Español

MADRID, 10 de diciembre (EFE).— Corta ha sido la semana bursátil en días hábiles, al igual que lo fue en actividad y negocio, repitiendo la tónica de tandas anteriores.

Estas fechas del año —finales de ejercicio— constituyen elemento muy determinante a la hora de explicar el comportamiento irregular de las tres bolsas españolas y la inconsistencia actual del mercado. Las ampliaciones de capital son tantas —y más lo serán dentro de unos días— que resulta complicado determinar cuál será la orientación definitiva de la tendencia y cuándo se producirá. Incluso se advierte entre los propios bolsistas, verdadera obsesión en descubrir el derrotero de la tendencia profunda, ya que la otra, la aparente, hace tiempo que muestra signos evidentes de flojedad.

En resumen, los inversores esperan ver despejado el horizonte para pronunciarse de una u otra manera y, como sabido es que en la bolsa no se pueden crear oportunidades cuando no las hay espontáneamente, sólo resta considerar que todo o casi todo lo importante de 1972 se ha conseguido ya, y esperar que a medida que nos acercamos al 31 de diciembre cambie ligeramente el tono positivo general.

PLATICAS DE ESPAÑA Y FRANCIA.

MADRID.— El ministro español de Relaciones, Gregorio López Bravo, se entrevistará hoy lunes con su colega francés, Maurice Schumann, para tratar asuntos referentes al Mercado Común Europeo, la Conferencia de Seguridad Europea y las relaciones comerciales entre ambos países

España Registra un Elevado Indice de Fraude Comercial

MADRID, 8 de diciembre (EFE).— España es el país de Europa Occidental con mayor índice de defraudación comercial y en el caso particular de los productos alimenticios, el fraude crece en proporciones alarmantes". El Primer Simposio nacional sobre el Fraude, clausurado estos días en Madrid, las conclusiones fueron claras y tajantes. No sólo denunció el engaño que padecen los consumidores españoles, sino que relacionó tan grave problema con la marcha económica general del país, que se ve perturbada seriamente "porque el fraude es un enemigo natural de los protagonistas del desarrollo y un cáncer maligno que amenaza el sostenido proceso de crecimiento que experimentamos".

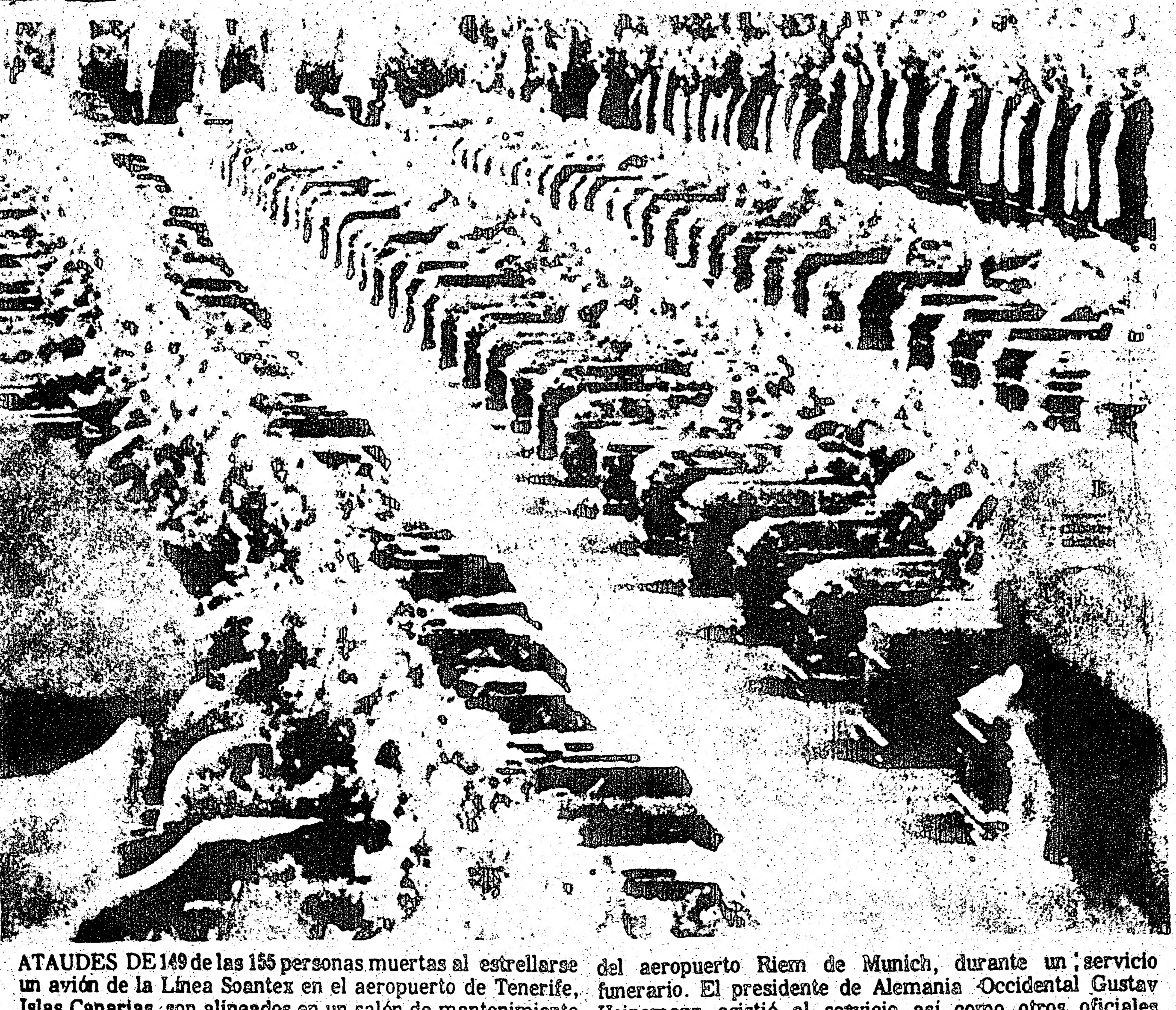
No es nada halagüeña la suerte del consumidor español. Se le dijo que padece la más espectacular alza de precios, desde 1956, y se le invita ahora a tomar conciencia sobre el fraude de lo que compra a tan alto precio. Ciertamente, todo parece indicar que el país vive en estos momentos el "aggiornamiento" de ese arte secular del engaño que es el fraude y en virtud del cual se mezcla, en dosis variadas, el fértil ingenio de la picaresca con la buena fe de la demanda, para que los beneficios comerciales resulten, en determinados casos, muy superiores a los de ningún otro lugar.

Los fraudes cometidos y detectados son variadísimos y es imposible hacer relación de cada uno de ellos. Cabe hablar de fraude tan hispano como el afeitado de los toros, tan popular como el de los futbolistas "oriundos" que actúan con documentación falsificada, o tan impopular como el de la gasolina. Pero, a la vista de la frecuencia con que la prensa recoge información sobre la defraudación en la comercialización de los productos alimenticios y a la vista de la categoría de las multas impuestas por vía gubernamental, no cabe duda de que es éste el problema que actualmente despierta una consideración más seria por parte de todos.

¿Podemos fiarnos, los españoles, de la carne, de las verduras, de la leche, de cuantos productos compramos en el mercado? En general, no. Los servicios administrativos encargados de la vigilancia resultan inoperantes, la desconfianza cunde entre los consumidores porque sin descubrir el fraude, sin conocer con certeza su volumen, se sienten víctimas por cuanto se resiente su bolsillo y su salud.

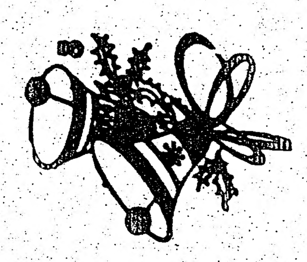
He aquí algunos ejemplos del panorama: lo de la leche ocupa las páginas de los periódicos desde hace una temporada —aparecen en el interior de las botellas higienizadas desde objetos metálicos de la más extraña procedencia a animales muertos—; el agua mineral envasada carece de garantía —el 62 por ciento de las muestras obtenidas de aguas minerales procedentes de firmas importantes fueron consideradas "no potables", en un análisis químico serio; con las bebidas alcohólicas ocurre otro tanto. Proliferan los escándalos en torno al aceite de oliva. Sigue la danza sobre la cuestión de los mataderos clandestinos, y, en fin, abundan las denuncias por ese otro tipo de fraude que se produce por la contaminación biológica de los alimentos mediante aditivos no autorizados.

¿Causas de esta explosión fraudulenta? sin duda alguna, el espectacular despegue del consumo español que ha cogido desprevenidos a todos. La nueva sociedad de consumo, amparada en el crecimiento vertiginoso de la "renta per cápita", ha disparado la demanda de ciertos productos y ha abandonado significativamente a otros. Baste recordar que los españoles bebieron en los dos últimos años más whisky que nunca en la historia del país, pero en cambio, consumieron menos pan y papas.



ATAUDES DE 149 de las 155 personas muertas al estrellarse un avión de la Línea Soantex en el aeropuerto de Tenerife, Islas Canarias, son alineados en un salón de mantenimiento del aeropuerto Riem de Munich, durante un servicio funerario. El presidente de Alemania Occidental Gustav Heinemann asistió al servicio así como otros oficiales alemanes de alto rango

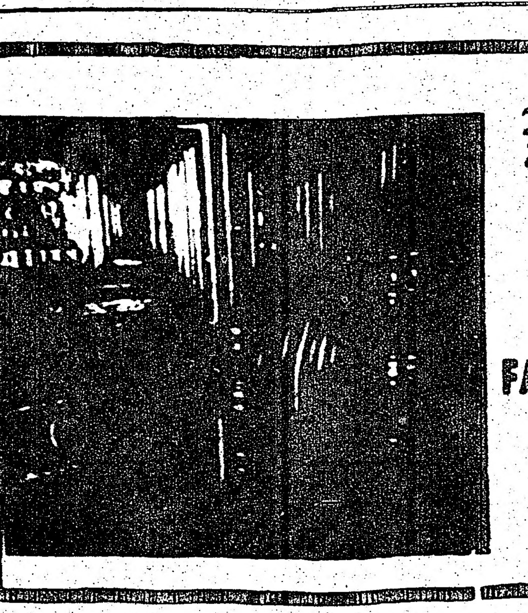
OPORTUNIDAD
SE VENDE
Flamante Carro Impala 66 en Buenas Condiciones con Certificacion Mecanica
Llamar al Telefono
465-7966
Despues de las 8 pm.



PASTELERIA IBERICA
Desea a la communidad de habla hispana una feliz navidad y un próspero año nuevo.
209 Augusta Ave. 363-7842
279 Augusta Ave. 368-9764

MAESTRO MARTINEZ
SCHOOL OF MUSIC
DIR. RAFAEL MARTINEZ, A.R.C.T.
Diplomado en los conservatorios de Madrid, Paris, Londres, Roma, Siena y Toronto.
2 Lecciones semanales por $3.50
Clases en Ingles y español
TEL. 531-3232

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS HISPANOS.



MUEBLES
Hispanos-Americanos
T.V.s, Stereos, radios y todo para el hogar
Entregas gratis
FACILIDADES A INTERES BANCARIO
Alquile para poseer
Copland Furniture & Appliances
533-2361
1225 Bloor St. West
Toronto 4. Ont.

¡AHORA!
ESTE ES EL RESTAURANT DE MEJOR ATMOSFERA EN TORONTO
BARCELONA SPANISH RESTAURANT
404 College St. Tel. 923-6089
Especializados en platos típicos latinoamericanos y españoles
Abierto desde las 11 am. Cerrado los Lunes

FUTBOL

Los hondureños perdían 3-0 y empataron a 3

¡HONDURAS ELIMINO A COSTA RICA!

Ayer en San José.— Los hondureños pasaron así a la última ronda eliminatoria para el Mundial de Alemania.— Desde el minuto 77, Honduras jugó con 10 hombres.— Goles de Elizondo, Sáenz y autogol de un defensa.— Urquía y Gómez (2), anotaron por Honduras.

Walter Elizondo... Abrió el marcador para Costa Rica.

La selección tica que había sido criticada duramente por su pérdida frente a los hondureños hace ocho días (2-1), jugó muy bien, dominó las acciones casi todo el tiempo, atacó en forma casi constante y no sólo logró tres goles, sino que mereció muchos más. El arquero local Juan Gutiérrez fue un espectador más durante casi todo el partido. Pero... los ticos creyeron que con el marcador tan amplio a su favor y con el dominio que tenían, ya todo estaba logrado, y se dedicaron a pasear la pelota de un lado a otro, sin mostrar interés en aumentar el marcador y sobre todo sin tomar en cuenta el inmenso coraje de sus adversarios, que, a falta de técnica, impusieron su bravura y se partieron el alma para acortar distancias, primero con un gol de Urquía a los 25 minutos, al recibir un "pase" del defensa tico Ortiz, a pocos metros del marco. Siete minutos más tarde, fue expulsado Urquía al insultar en forma tonta al buen árbitro puertorriqueño. Pero el estar en inferioridad numérica no hizo decaer el entusiasmo de los hondureños, sino que pareció aumentarlo, y se multiplicaron para seguir atacando y a los 35 minutos "Chula" Gómez, parado entre cuatro defensores ticos anotó en forma impecable, de cabeza. Con este marcador, Honduras lograba lo que estaba buscando, o sea un tercer partido en cancha neutral, y entonces se pusieron a cuidar el marcador y reforzaron la defensa. Casi no atacaron más, pero faltando dos minutos para terminar el partido sucedió lo inaudito: en medio del dominio tico, en jugada de contragolpe, se adelantó "Chula" Gómez, salió el arquero Juan Gutiérrez y en forma infantil, presa de los nervios, trató de patear la bola que tenía a su disposición y no pudo hacerlo, anotando sin ninguna dificultad el delantero hondureño al marco desguarnecido. El triunfo de Honduras fue ampliamente merecido, ya que, en una cancha extraña, y con diez hombres, supieron remontar un marcador que les era adverso desde el inicio del segundo tiempo. Aunque inferiores técnicamente, supieron compensar con creces esta inferioridad a base de una bravura y un coraje sin límites. Al terminar el partido dieron la vuelta a la cancha y fueron aplaudidos por todo el público.

Humberto Maschio... Seguramente regresará a Argentina.

En cuanto al futbol tico, se tardará mucho tiempo en recuperarse de esta pérdida que afectará no sólo la moral de los jugadores sino las taquillas. Finalmente, es muy posible que el entrenador argentino Humberto Maschio regrese pronto a su patria, ya que no creemos que haya aquí ningún equipo interesado en sus servicios.

LOS GOLES TICOS

Elizondo puso arriba en el marcador a Costa Rica, a los cinco minutos de iniciado el encuentro. Roy Sáenz logró el 2-0 a los 39' y la defensa hondureña cometió autogol, a los 59'.

El estadio local estuvo repleto por unos 17 mil espectadores que al final del juego salieron llenos de enojo contra el seleccionado tico.

TACTICAS EQUIVOCADAS EN EL FUTBOL ESPAÑOL

Los técnicos del futbol ibérico no se preocupan por crear, sino buscan la cómoda.—Se podría llamar, los sistemas actuales, "correr más que el otro".—Exageran en el futbol fuerza.—Comentarios de la jornada pasada.

MADRID, 12 de diciembre. (Por Ricardo Zamora, especial para EFE).— En su afán de ir buscando el mayor rendimiento de sus equipos, los entrenadores se dedican al estudio de los sistemas que consideran más aptos para triunfar, pero en nuestro país, donde se sabe hacer copias de todo, carecemos, en futbol, de la creatividad necesaria para aprovechar las condiciones raciales de nuestros jugadores. Desde hace cierto tiempo se ha venido imponiendo el sistema de juego que podríamos denominar "el de correr más que el otro", olvidándose en muchas ocasiones, de que, si bien es forzoso el correr mucho, es más importante el saber correr y, sobre todo, hacerlo en el momento preciso. Es decir, que por aquí se está jugando un futbol digno de encomio en cuanto al trabajo que se efectúa, pero bastante equivocado en la forma que se desarrolla.

Hemos dicho que copiamos más que creamos, y buena prueba de ello es que, las tácticas o sistemas de juego fueron siempre adaptaciones de lo que nos mostraron y pusieron de moda otros equipos de más allá de nuestras fronteras, que ya venían con la papeleta sabida, sujeta a su manera de ser y entender la evolución del futbol. El San Lorenzo de Almagro, aquel conjunto argentino que vino a estos pagos hace muchos años, nos enseñó lo que entonces se llamaba el cuatro dos cuatro. Lo adaptaron aquí y fueron todos nuestros equipos los copiadores, sin fijarse si les interesaba o no, dadas las características de sus jugadores.

ALFREDO DI STEFANO... Sigue mal el Valencia. ☆ SADURNI... Cayeron frente al A. de Madrid. ☆ JOSE UFARTE... Utilizan demasiado la fuerza.

Ahora, en época más reciente, el Celtic, el Ajax y algún otro han venido con el futbol llamado fuerza, sin puestos fijos del jugador en determinada demarcación y con un movimiento de abajo arriba y de arriba abajo de todos los jugadores. Ellos han venido a hacer bueno lo de que el jugador debe saber jugar en cualquier demarcación, pero es tan difícil encontrar esa modalidad, que al querer practicarla sin valores para ello, nos formamos un embarullamiento general, dando sensación de mosaico completamente irregular.

Hoy todos los jugadores dan la sensación de entrega absoluta en su quehacer en el terreno. Se trabaja, se corre, inclusive se va al choque quizá más de lo que convendría, pero nuestro futbol está carente de la necesaria precisión, esa precisión que hace y logra hacer aparecer las cosas difíciles como fáciles, sin desmelenarse, sin ritmo desesperado.

La jornada del domingo ha sido pródiga en la exhibición de casi todos los jugadores, en lo que se refiere a deseos, afanes e ilusiones, pero los tanteadores se movieron poco, dándose el caso de que mientras marcaban diecinueve goles los que actuaban en su casa, conseguían solamente tres los que viajaban, correspondiendo éstos al Madrid, perdedor en Bilbao, al Betis, perdedor en San Sebastián, y al Oviedo, que empató en Málaga. Pocos son los goles. Los equipos propietarios y los visitantes jugaron el clásico cuatro tres tres, algo más elástico el de los primeros y con más precauciones el de los segundos, pero en casi todos los campos y, a pesar de hablarse de que se ha jugado bastante bien, adivinamos una falta de ideas enorme, cuestión que ya se ha hecho endémica en nuestra geografía futbolística.

En todos los campos se juega el mismo estilo, en todos ellos los esquemas viene a ser los mismos y generalmente, la misma forma que se eligió para empezar se sigue hasta el fin del encuentro. No queremos culpar con ello a los entrenadores, pues pasamos bastantes años por ese cargo y sabemos de las dificultades que tiene, pero si, pretendemos, abrir los ojos a todos aquellos que en el futbol se mueven, para advertirles que lo primero que hay que hacer es aprender el dominio de la pelota, lo segundo el entregarla a tiempo y lo tercero buscar facilidades para moverse o lograr que se mueva el compañero en terrenos libres. La inteligencia debe superar a la fuerza física aunque ésta es necesaria y debe saberse anular al adversario al mismo tiempo que buscar el logro de no ser anulado uno mismo.

Sabemos que hemos entrado casi en la perogrullada, al señalar tantas virtudes y anulación de defectos. Pero, el pretender poner en práctica todo lo dicho, servirá para mejorar el nivel del jugador en sus dos aspectos, el individual y el colectivo.

En lo que a los resultados se refiere, diremos que el Bilbao ganó bien y tras un encuentro en el que los dos equipos, el Bilbao y el Madrid, dieron buena tarde de futbol, emotivo, equilibrado, en el que pudo darse cualquiera signo para los quinielistas. El Atlético de Madrid ganó al visitante Barcelona, por más brío, afán y esfuerzo colocándose, empatado en el segundo lugar de la tabla junto al Español de Barcelona, vencedor por dos cero del Burgos. Como sorpresa, el empate del Oviedo en Málaga. Desesperante la trayectoria del Valencia, muy apartado de los puestos de honor.

Los arbitrajes, en esta ocasión, fueron muy aceptables y en lo que se refiere a taquillas, todas muy sabrosas, salvo la del Atlético-Barcelona, quizá por el hecho de darse en la pequeña pantalla de T. V.

Futbol en España

Cayó el Líder Barcelona Ante Atlético de Madrid

MADRID, 10 de diciembre (EFE).— En gran partido de la décimocuarta jornada de la liga española se enfrentó el Atlético de Madrid al Barcelona, actual líder. Encuentro importante, porque de vencer el Barcelona le hubiese supuesto situarse con una cómoda ventaja.

No fue así, porque el Atlético de Madrid, en uno de sus grandes encuentros, superó al cuadro catalán en todos los terrenos por 2-0.

Por el momento ya está empatado a 19 puntos con el Español, acechando de cerca al Barcelona que lleva 20.

El Español no pasó apuros para vencer al Burgos 2-0, que se situó de "farolillo rojo". También continúa firme la Real Sociedad, vencedora del siempre difícil Betis por dos goles a uno.

El Málaga, de brillante ejecutoria, sufrió un mínimo percance en su terreno al empatar con el Oviedo a un gol. Mientras tanto Celta venció a Valencia 1-0; Castellón ganó 2-0 a Coruña; Gijón dio cuenta de Zaragoza 3-0 y Las Palmas a Granada 1-0.

Jornada Violenta en el Balompié Inglés

LONDRES 10 de diciembre (EFE).— Una nueva derrota del "Manchester United", que privado de George Best ha vuelto a perder en casa, ha sido la nota más saliente de la jornada en la liga inglesa, caracterizada una vez más por la violencia en el terreno.

Dos internacionales; Lee, del Manchester City y Cormack, del Liverpool, fueron expulsados junto con Taylor, del Bristol, en una tarde en la que 44 jugadores vieron sus nombres barajados por los árbitros.

"Stoke City", colero del certámen, consiguió una elocuente victoria de 2-0 sobre el Manchester United". O sea que sí fue vital la ausencia de Best, el mejor jugador de Inglaterra.

San Lorenzo y Boca a la Final

BUENOS AIRES San Lorenzo de Almagro, Boca Juniors y River Plate se clasificaron para la disputa de la rueda final del campeonato nacional auspiciado por la Asociación del Futbol Argentino (AFA) que finalizó ayer y en el que intervinieron veintiséis equipos agrupados en dos zonas.

En la zona A, San Lorenzo ocupó la primera colocación en la tabla final de posiciones y River Plate la segunda, mientras que en la zona B sólo se clasificó Boca Juniors, en razón de que ninguno de los demás equipos logró el puntaje necesario para ubicarse tres puntos del ganador de la zona.

Los resultados generales de la decimotercera y última fecha del campeonato fueron los siguientes:

Racing Club uno, Argentinos Juniors dos (jugados el viernes).

Rosario Central dos, Vélez Sarsfield dos.

River Plate dos, San Lorenzo dos Bartolomé Mitre de Posadas cero San Martín de Mendoza uno.

Atlanta cinco San Martín de Tucuman cero, Lanus uno San Lorenzo de Mar del Plata uno, Independiente de Trelew cero Independiente cero, Gimnasia y Esgrima de la Plata cuatro Estudiantes de la Plata uno, Huracán cero Boca Juniors uno, Gimnasia y Esgrima de Mendoza uno, Colón de Santa Fe tres, Sportivo Desamparados de San Juan cero Banfield dos Belgramo de Cordoba tres Chacarita Juniors uno.

Cayó Palmeiras 2-0 Ante Sao Paulo

RIO DE JANEIRO — El Sao Paulo causó ayer una gran sorpresa al vencer por dos goles a cero al Palmeiras en la primera jornada de la fase semifinal del campeonato de futbol de Brasil.

Cuatro de los diez encuentros disputados terminaron con sendos empates, lo que demuestra que los equipos tienen como primer objetivo el evitar la derrota, porque cada punto perdido en esta breve fase, que consta de tres jornadas solamente, tiene una gran importancia.

Tan sólo los cuatro primeros equipos disputarán la fase final.

He aquí los resultados de los partidos:

Santos 2, Santa Cruz 0; Gremio 0, Botafogo 0; Fluminense 0, Ceara 0 (esos tres partidos se jugaron el sábado). Flamengo 1, Vasco 1, Palmeiras 0, Sao Paulo 2, Atlético 0, Corintians 0, Internacional 3, Cruzeiro 2, Curitiba 2, América 1.

Las clasificaciones quedaron así. Primer grupo:

1) Internacional 2 puntos; 2) Flamengo y Vasco 1 4) Cruzeiro 0.

GRUPO DOS:

1) Sao Paulo y Curitiba 2 puntos; 3) Palmeiras y América 0.

GRUPO TRES:

1) Atlético, Corintians, Ceara y Fluminense 1.

GRUPO CUATRO:

1) Santos 2 puntos; 2) Botafogo y Gremio 1, 4) Santa Cruz 0.

5.5 Millones de Pesos por un Escocés

LIVERPOOL, Inglaterra (EFE).— El Everton equipo de la primera división inglesa de futbol, ha batido el record de dinero pagado por un jugador escocés, al comprar los servicios del delantero del Aberdeen y de la selección escocesa Joe Harper, en la suma de 180.000 libras esterlinas (450,000 dólares).

¡Solo un Equipo de Tercera ha Hecho Oferta por Best!

MANCHESTER, Inglaterra George Best, excéntrico genio del futbol inglés, permanecerá probablemente en esta ciudad, después de su traslado ya que es casi seguro que se unirá al Manchester City, equipo archirrival del Manchester United, con el que juega actualmente.

El director técnico del City, Malcolm Allison, dijo anoche:

"He resuelto las cosas con los directores y estoy en posición de hacer una oferta a O'Farrell". Este es Frank O'Farrell, director técnico del United, que ha colocado a Best en la lista de cambios.

Allison dijo que el trato incluirá un pago en efectivo y el traslado de otros dos jugadores del City a cambio de Best, cuyo valor oscila entre 600,000 y 720,000 dólares.

Best no ve al director Frank O'Farrell desde la pasada semana.

Best, de 26 años, se esfumó como es su costumbre, la semana pasada, y fue puesto en venta por el Manchester United, debido a que faltó al entrenamiento. Pasó la semana en Londres y acudió tres noches seguidas a un cabaret del "West end" de esta ciudad.

Una noche Allison acudió también al cabaret. No se sabe si conversaron. Allison anunció que tenía intenciones de reunirse con O'Farrill. "Best puede ayudarnos y nosotros a él", dijo Allison.

Fuentes del futbol dijeron que quizás Allison ofrezca a Francis Lee a cambio de Best. Pero no se sabe si Allison habrá convencido de esto a los directores del club.

FUTBOL EN EL MUNDO

ANTEQUERA, Málaga, España, Dic. 11. EFE.—Los veintidós jugadores que tomaban parte en un encuentro de futbol entre los equipos Dólar San Isidro y Olímpico Carrante fueron expulsados por el árbitro por agresión colectiva.

La expulsión fue realizada tres minutos antes de que finalizara el partido.

BUENOS AIRES, Dic. 11. — Boca Juniors y River Plate, los dos equipos más populares de Argentina, se enfrentarán el miércoles por la noche, en el estadio de Vélez Sarsfield, en la semifinal del Torneo Nacional de Futbol.

El ganador jugará el domingo próximo la final con San Lorenzo de Almagro, ganador de la zona "A" y actual campeón metropolitano.

MONTEVIDEO, Dic. 11. Peñarol y Nacional, los dos equipos llamados "grandes" del futbol de este país se clasificaron para intervenir en la próxima Copa Libertadores de América.

Turquía: 3-0 a Luxemburgo

ESTAMBUL (EFE).— La selección nacional de Turquía venció a la de Luxemburgo por tres goles a cero en partido jugado ayer aquí, correspondiente a la fase previa del Campeonato del Mundo de 1974, Grupo Segundo de la Zona Europea.

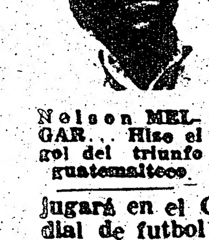
Tras de este encuentro, la clasificación general del Grupo Segundo de la Zona Europea es la siguiente:

1. Italia con 3 puntos, 2. Turquía con 3, 3. Luxemburgo con 2 y 4. Suiza con 1.

Eliminatoria para el Mundial de 1974

CALIFICO GUATEMALA PARA LA SIGUIENTE RONDA

Estará en el torneo de la NORCECA.— Resultados de los partidos jugados en los grupos europeos.


Nelson MELGAR... Hizo el gol del triunfo guatemalteco.

SAN SALVADOR, 10 de diciembre — Guatemala clasificó hoy en el grupo Norte-Centroamericano y del Caribe al vencer por 1—0 a El Salvador, y participará en el torneo de la CONCACAF por la clasificación del equipo que jugará en el Campeonato Mundial de futbol de Alemania Federal.

Nelson Melgar anotó el gol de la victoria a los 21 minutos del segundo tiempo en una jugada de desmarque que brindó un disparo que rebotó en la portería salvadoreña.

Más de 30 mil espectadores presenciaron el partido, incluyendo a 7 mil guatemaltecos que hicieron el viaje a San Salvador.

ESTAMBUL (EFE).—La selección nacional de Turquía venció a la de Luxemburgo por 3—0 en partido jugado hoy aquí, correspondiente a la fase previa del campeonato del mundo de 1974, grupo segundo de la zona europea.

Tras este encuentro, la clasificación general del grupo es la siguiente:

Italia, 3 puntos en 2 partidos; Turquía, 3 en 2; Luxemburgo, 2 en 3; Suiza, uno en uno.

ADDIS ABEDA —Etiopía derrotó hoy aquí a Tanzania por 3—0 en partido calificatorio por la copa mundial de futbol de 1974. En el primer tiempo los etíopes ganaban por 3—0.

Los dos partidos jugados antes por Etiopía y Tanzania terminaron en empate.

PORT LOUIS, Mauricio —Kenya venció hoy a Mauricio por 3—1 en un partido de la etapa eliminatoria del campeonato mundial de futbol de 1974.

El desquite se jugará en Nairobi, el jueves próximo.

Nacional, Campeón de Uruguay

MONTEVIDEO Nacional quedó clasificado ayer virtual campeón del Torneo Uruguayo de Primera División al empatar en un gol con Peñarol, su más inmediato escolta al que lleva cinco puntos de ventaja.

Nacional se adjudicó así por cuarta vez consecutiva el preciado lauro del campeón.

Otros resultados de la jornada fueron:

Defensor 1 Huracán Buceo 1, River Plate 1, Bella Vista 1, Sudamerica 3 Central Español 1, Cerro 0 Rentistas 0, Liverpool 3 Danubio 1.

POSICIONES:

1 Nacional 33 puntos, 2. Peñarol 28, 3. Defensor 22, 4 Cerro 21, 5. River Plate, Huracán Buceo y Liverpool 20, 8. Rentistas y Sudamérica 18, 10 Bella Vista 16.

Racing Perdió en Argentina

FLORIANOPOLIS, Santa Catarina, Brasil (EFE).— El equipo de futbol argentino "Racing", de primera división, perdió por un gol a cero frente al "Avai" de Santa Catarina, en partido amistoso disputado en esta ciudad brasileña.

Los locales, haciendo gala de una gran voluntad de lucha, dominaron a lo largo de los cuarenta y cinco minutos finales de juego, logrando la victoria por la mínima diferencia sobre el prestigioso equipo argentino.

GARAGE GOMEZ
80 MACK AVE — SCARBOROUGH
TEL.: 691-3874
— REPARACION DE AUTOMOVILES —

WEBER OPTICAL
550 College st. Toronto 4 Ont
tel. 923-1714
LAS ULTIMAS NOVEDADES LLEGADAS DE EUROPA EN ARMAZONES Y LENTES
ESPECIALISTAS en colocacion de lentes de contacto

College Pet Shop

AVES RARAS, EXÓTICAS
Alimentos para todo genero de animales y aves.
295 College Street, 924-5598
Oeste de Spadina
Linea completa de productos Hartz Mountain

¡BIENVENIDOS!
PRIMERO
Ud. esperaba esta oportunidad...
LO PRIMERO...
LATINA TRAVEL SERVICES
AGENCIA DE VIAJES
¡TENEMOS MAS!
HABLAMOS ESPAÑOL
GRANDES FACILIDADES DE CREDITO
EXPERIENCIA ... CAPACIDAD y HONESTIDAD
Atención de Lunes a Domingos de 8 am. a 9 pm.
316 COLLEGE ST.
"AQUI SOMOS LATINOS"
TEL. 920-2328

DEPORTES

Eloy Cavazos y su Muleta de Maravilla

CAVAZOS HA LLEGADO a una superación que lo lleva de tarde en tarde, al triunfo. Ayer cortó tres orejas y tuvo a la plaza emocionada.

NUEVA YORK...ESTOS SON LOS ATLETAS DEL AÑO de la UPI...Mark Spitz, de California, con 22 años y la australiana Shane Gould, de 16, quienes lograron toda su gloria en los Juegos de Munich 72.

Congreso Mundial de Medicina del Deporte

BUENOS AIRES — El tercer congreso mundial del deporte y cuarto argentino de medicina del deporte, se inauguró en Buenos Aires, con asistencia de más de 500 profesionales nacionales, de América y Europa.

Durante la sesión inaugural se leyó un mensaje del ex presidente del Comité Olímpico Internacional Avery Brundage, que no pudo asistir por motivos de salud, en el que expresa que el movimiento olímpico es una de las más importantes fuerzas del mundo.

Agrega que "el movimiento olímpico es todavía fuerte, sano y floreciente. Se basa en la igualdad de oportunidades y ausencia de discriminaciones. Su base filosófica esencial es la práctica del juego limpio, de la buena fe y constituye un buen ejemplo que la juventud del mundo debe imitar".

Spitz y la Gould Nominados Deportistas del año por UPI

BRUSELAS, Dic. 11. Mark Spitz y Shane Gould, que dominaron la natación de los Juegos Olímpicos de Munich, surgieron como ganadores sin rivales en la encuesta del deportista del año de la United Press Internacional.

Fue la primera vez que atletas que practican el mismo deporte han encabezado la encuesta anual realizada entre los suscriptores de UPI en Europa, Medio Oriente y Africa. Los torneos olímpicos dominaron la votación.

Para la australiana de 16 años, que ganó tres medallas de oro, fue una repetición de su hazaña de 1971 cuando venció a su compatriota Evonne Goolagong, antigua campeona de Wimbledon y del torneo abierto de Francia, que no alcanzó colocarse entre los primeros 10 este año.

Spitz, estudiante de Odontología antes de sus triunfos en Munich que lo llevaron a una marca sin precedentes de siete medallas de oro, alcanzó el sexto puesto en 1971.

Spitz, de 22 años, logró 19 de los 23 votos para primer lugar para un total de 216 puntos, otorgado por un sistema de 10 hasta uno para los que llegan entre los primeros 10.

JOHNNY BENCH, Se recuperará totalmente.

España Ganó la Copa del Tenis "Rey de Suecia"

MADRID, 10 de diciembre.— (EFE).— El equipo español se proclamó campeón de la edición 1972 de la Copa Rey de Suecia de tenis, al derrotar, por tres victorias a cero, al equipo de Hungría, en la final disputada hoy domingo en las canchas del Polideportivo Magariños de Madrid.

Tras las victorias de Andrés Gimeno y Juan Gisbert en los individuales, la pareja hispana integrada por Muñoz y Herrera venció a los húngaros Tarozcy y Machen por 6-4, 3-6 y 7-5.

Es la primera ocasión que España triunfa en este torneo desde que se inició en 1936.

Spassky Sigue Siendo el 2o. Mejor del Mundo: Bobby

SAN ANTONIO, Texas, Dic. 11. —El campeón mundial de ajedrez, Bobby Fischer, dijo que a pesar de la fuerte demostración del ruso Anapoly Karpov, de 20 años, en el torneo internacional de San Antonio, Boris Spassky sigue siendo el segundo mejor ajedrecista del mundo.

Karpov terminó empatado con otro jugador soviético y uno húngaro en el primer lugar del torneo, cuyos premios alcanzan un total de 11,000 dólares. El campeón, que no compitió debido a que los premios no eran suficientemente altos, se opuso a lo dicho ayer por Karpov, quien se catalogó a sí mismo como el número uno para retar a Fischer por el título mundial, en 1975.

"Eso es posible, pero todavía considero a Spassky el mejor", dijo Fischer, que hizo una sorpresiva visita durante la rueda final del torneo, firmando autógrafos, posando para fotos y sometiéndose a una solazada entrevista.

"Respondiendo a preguntas sobre si defendería el título en 1975, el campeón respondió que sí, definitivamente, y agregó que Karpov es bueno, "pero tiene mucho camino que andar todavía".

CONTINUA INVICTO

DENVER.—Ron Lyle (de blanco) ranqueado como quinto dentro de la categoría de peso completo logra meterse en la guardia de su oponente Larry Middleton al que puso fuera de combate a los 2' 34" del tercer round para continuar invicto dentro del profesionalismo.

Nadó Desde Alcatraz a la Bahía de Frisco

SAN FRANCISCO, EE. UU., Dic. 11. —Un nadador británico y algo excéntrico logró ayer lo que no lograron nunca los más sufridos criminales de la penitenciaría, hoy abandonada, de Alcatraz: llegar a nado de la isla del penal al Puerto de Pesca (1,670 metros).

Esta distancia, que afrontó el nadador Kenneth Crutchlow es poco considerable, pero la bahía de San Francisco tiene violentísimas corrientes, y la temperatura atmosférica era más o menos de cero grados.

El fogoso nadador, que llegó agotado a la meta, declaró que, en suma, esta travesía no era más que una sesión de entrenamiento para un variado recorrido que se propone emprender a fines de mes, en Gran Bretaña: Pedalear de Londres a Edimburgo, cruzar a nado el brazo de mar de Firth of Fotth y correr después hasta Dundee.

Acortaron Distancias el Milán y el Inter

ROMA, 10 de diciembre — Con Milán vencedor de Cagliari a domicilio por 1—0 e Internazionale fácilmente victorioso sobre Ternana por 4—0 los dos cuadros milaneses acortaron hoy la distancia que los separa del Lazio de Roma en el campeonato italiano de futbol.

Lazio apenas pudo mantenerse con exclusividad en el primer puesto en la clasificación en la décima fecha al empatar sin goles con el Sampdoria. Los romanos se mantienen invictos en el primer puesto con 16 puntos.

En Marzo Podría Efectuarse la Pelea Nápoles-Menetrey

GRENOBLE, Francia, 10 de diciembre — El hombre que seguramente organizará un combate entre el mexicano José Nápoles y el francés Roger Menetrey, vio a este último en acción anoche ante Sandro Lopopolo, el valiente italiano.

George Parnassus, promotor norteamericano que organiza todas las peleas de Nápoles, declaró hoy que el francés, campeón europeo de la división, le causó buena impresión.

Lopopolo, quien derrotó a Menetrey por puntos en marzo del año pasado, perdió por abandono anoche a comienzos del decimocuarto asalto y estuvo varias veces en serias dificultades.

Tal parece ser también la opinión de Parnassus. Destacaron que su presencia anoche aquí, entre 12 mil 400 espectadores del combate, era elocuente.

El promotor prometió incluso a Menetrey organizar algunas peleas en Los Angeles, donde su estilo de pujante fajador debería gustar.

Desde ahora, los organizadores franceses proponen a Paris y Grenoble como sitios del campeonato y se habla de abril o marzo como fecha de su celebración.

Sin embargo, Los Angeles podría ser finalmente el sitio escogido, teniendo en cuenta el salario que exige Nápoles (Un millón 375 mil pesos) para subir al ring con el francés.

Sudamericano de Boxeo, hoy en Uruguay

MONTEVIDEO, Dic. 11. —El campeonato sudamericano extra de boxeo se iniciará mañana en esta capital con participación de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

El campeonato que finalizará el 22 de diciembre se realizará en el Palacio Peñarol

Carne fresca de calidad a diario
Salchichas defumadas de fábrica casera
Donde mejor compra es en
POPULAR BUTCHER
871 Dundas Street West — 363 9730
(Esquina de ... Avenue
HABLAMOS ESPAÑOL

SRA. HARRIS
Lectora espiritual
Quiromantica y Consejera
Esta preocupado? Tiene problemas de familia?
Tiene problemas matrimoniales? Tiene problemas de salud?
Esta teniendo problemas con su trabajo o negocio?
Encuentra difícil el encontrar alguien a quien pueda amar y confiar?
Necesita consejo en algún hecho que le preocupe?
La Sra. Harris puede retirarle la mala suerte e influencia diabólica.
La Sra. Harris le ayudará con cualquier problema que Ud. pueda tener.
Ella ha servido su vida en la ayuda de quienes necesitan ayuda.
Ella se lo probará. No falte en verla.
1969 Keele st.
(Sur de Eglinton Ave.)
653-3011

Ajedrez en España

El Soviético Korchnoi Firme en el Liderato

PALMA DE MALLORCA, España, 10 de diciembre (EFE).— Se disputó hoy la décima primera jornada del Octavo Torneo Internacional de Ajedrez de Palma de Mallorca, en la que no se produjo sorpresa alguna.

Continúa en la primera posición el soviético Korchnoi, a un punto de 3 hombres con una partida aplazada.

Bastaría que el soviético empatara las 4 jornadas que restan del torneo, para asegurar el triunfo.

PACHMAN VUELVE A JUGAR

BERLIN, Después de 4 años de alejamiento de las competencias de ajedrez, el gran maestro checoslovaco Ludek Pachman, quien recientemente se exilió en forma voluntaria de su país, volvió a jugar en público y realizó hoy una exhibición de sus dotes en Berlín Oeste, al jugar 30 partidas en forma simultánea.

El gran maestro ganó 11 partidas, hizo tablas en 13 y perdió 6. La exhibición duró 4 horas.

Pachman fue purgado en Checoslovaquia a causa de su adhesión a la "Primavera de Praga" proclamada por Dubceck, y permaneció encarcelado 20 meses. Las autoridades le permitieron salir del país hace muy poco tiempo.

Pasarell Ganó el Torneo de Tenis "Aire Limpio"

NUEVA YORK, 10 de diciembre - El primer clasificado Carlos Pasarell, de Puerto Rico, superó hoy a "Pancho" Gonzáles 4-6, 6-2 y 6-2, para ganar el título de individuales de varones en el torneo de "Aire Olímpico" con bolsa de 75 mil dólares (937 mil 500 pesos).

La inglesa Virgina Wade ganó el campeonato de damas, al vencer a la norteamericana Rosemary Casals 6-3 y 6-3.

Pasarell, quien recibió el mayor premio en su carrera como profesional, perdió la primera partida en un cambio de servicio en el segundo juego, pero luego asumió el mando en la segunda, cuando González, de 44 años, se agotó.

Pasarell ganó la segunda partida al cometer González dos dobles faltas consecutivas en el octavo juego. La tercera estuvo empatada 2-2, hasta que aquel ganó los últimos 4 juegos.

El sudafricano Frew McMillan y el norteamericano Clark Greabner, ganaron el título de dobles al vencer a los estadounidenses Brian Gottfried y Dick Stockton, 6-3 y 6-2.

El Día de los Novios Será el Combate

Anuncian la Pelea Clay-Bugner y Alí Predice que Ganará en 7

LAS VEGAS, Nevada, 11 de diciembre – El excampeón mundial de los pesos completos, Muhammad Alí, y el campeón europeo Joe Bugner, de Inglaterra, anunciaron hoy que sostendrán aquí un combate el próximo 14 de febrero.

Alí, de 31 años, dijo de inmediato en la conferencia de prensa, que noqueará en siete asaltos a Bugner, de 22 años y origen húngaro.

Bugner, cuyo récord es de 43-4 con 28 nocauts, replicó: "Creo que Muhammad Alí se está poniendo viejo... Eso se sabe viéndole la cara".

"Usted está loco", contestó Alí, que noqueó el pasado 21 de noviembre a Bob Foster, campeón mundial de los semicompletos.

Alí recibirá 275 mil dólares (3 millones 437 mil 500 pesos), garantizados por Top Ranck Inc., empresa promotora de la pelea, ésta ha sido señalada a doce asaltos y tendrá lugar en Caesar's Palace. No se reveló la parte que corresponderá a Bugner, ya que está pendiente el permiso de la junta británica de boxeo; ésta se reunirá el miércoles en Londres.

ESTUVO PRESENTE JOE LOUIS

Bugner defenderá el 16 de enero su título europeo frente a Rudy Lubers "El holandés". Se dijo extraoficialmente que recibirá 175 mil dólares por su pelea con Alí.

Alí estuvo sentado junto al excampeón de los pesos completos, Joe Louis, durante toda la conferencia de prensa. "El se enfrentaba a un vagabundo al mes", dijo Alí refiriéndose a Louis. "Yo voy a pelear contra dos al mes".

Alí, cuya única derrota en cuarenta combates profesionales fue contra el campeón Joe Frazier, en marzo de 1971, no hizo sus acostumbradas reclamaciones de que se le conceda la revancha. Alí sabe que tiene que esperar hasta después del 22 de enero, fecha en que Frazier se enfrentará a George Foreman.

Yambito Noqueó a M. Román

MANAGUA, Dic. 11. El peso pluma mexicano Mario Román fue noqueado anoche domingo aquí en el segundo round por Vicente Yambito Blanco, campeón nicaragüense de esa categoría.

SHERWOOD

Casa de ladrillo de 6 cuarto en 2 piso, 2 cocinas, 2 cuartos de baños, 1 garage, solamente $2,500.00 Dolares. Precio total $21,500.00 una compra muy buena. Consulten con Fancisco Bautista — 534-3505
Sigmund Sherwood Ltd., Realtor
1167 Dupont st. (esquina Dufferin)

SUN TRAVEL
IATA
641 BLOOR STREET WEST, TORONTO 174, ONT TELEPHONE 534-9291/2
Viajes especiales a precios bajos a COLOMBIA, PERU, URUGUAY. CHILE, ECUADOR, BRAZIL, y ESPANA para navidad
HABLAMOS ESPAÑOL.
Consultas gratis en todos sus problemas de inmigración.
Preguntenos acerca de nuestras grandes facilidades de crédito.

EL POPULAR
SEMANARIO CASTELLANO CANADIENSE
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER

CUPON DE SUBSCRIPCION

NOMBRE: ____
DIRECCION: ____
CIUDAD ____ ZONA ____ PROVINCIA ____
NACIONALIDAD: ____ TELEFONO ____

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 MESES ☐ $ 4.00	UN AÑO ☐ $ 7.00	DOS AÑOS ☐ $12.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el termino deseado conjuntamente con este cupón
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P. O. BOX 1168 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 767-0443